Eiropas Parlaments
2024-2029

Zivsaimniecības komiteja

2024/0098(COD)

25.2.2025

***I
ZIŅOJUMA PROJEKTS

par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar kuru groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2023/2124 (2023. gada 4. oktobris) ar atsevišķiem noteikumiem attiecībā uz zveju Vidusjūras Vispārējās zivsaimniecības komisijas (*GFCM*) nolīguma apgabalā
(COM(2024)0183 – C10-0006/2024 – 2024/0098(COD))

Zivsaimniecības komiteja

Referente: *Željana Zovko*

Izmantoto apzīmējumu skaidrojums

*	Apspriežu procedūra
***	Piekrišanas procedūra
***I	Parastā likumdošanas procedūra (pirmais lasījums)
***II	Parastā likumdošanas procedūra (otrais lasījums)
***III	Parastā likumdošanas procedūra (trešais lasījums)

(Norādītā procedūra pamatojas uz akta projektā ierosināto juridisko pamatu.)

Grozījumi akta projektā

Parlamenta grozījumi, kas sagatavoti divās slejās

Svītrotās teksta daļas iezīmē ***treknā slīprakstā*** kreisajā slejā. Aizstātās teksta daļas iezīmē ***treknā slīprakstā*** abās slejās. Jauno tekstu iezīmē ***treknā slīprakstā*** labajā slejā.

Pirms katra grozījuma ievietotā informācijas bloka pirmā un otrā rinda norāda uz attiecīgo teksta daļu izskatāmajā akta projektā. Ja grozījums attiecas uz spēkā esošu aktu, ko paredzēts grozīt ar akta projektu, informācijas blokā papildus iekļauj trešo un ceturto rindu, kurās attiecīgi norāda spēkā esošo aktu un atbilstīgo teksta vienību tajā.

Parlamenta grozījumi, kas sagatavoti kā konsolidēts teksts.

Jaunās teksta daļas iezīmē ***treknā slīprakstā***. Svītrotās teksta daļas iezīmē ar simbolu ▌ vai pārsvītro. Aizstātās teksta daļas iezīmē, ierakstot jauno tekstu ***treknā slīprakstā*** un izdzēšot vai pārsvītrojot aizstāto tekstu.
Tas neattiecas uz tīri tehniska rakstura grozījumiem, kurus izdara attiecīgie dienesti, gatavojot galīgo tekstu. Tie netiek iezīmēti.

SATURA RĀDĪTĀJS

Lpp.

EIROPAS PARLAMENTA NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS 5

PASKAIDROJUMS 90

ANNEX: ENTITIES OR PERSONS FROM WHOM THE RAPPORTEUR HAS RECEIVED INPUT 92

EIROPAS PARLAMENTA NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar kuru groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2023/2124 (2023. gada 4. oktobris) ar atsevišķiem noteikumiem attiecībā uz zveju Vidusjūras Vispārējās zivsaimniecības komisijas (*GFCM*) nolīguma apgabalā
(COM(2024)0183 – C10-0006/2024 – 2024/0098(COD))

(Parastā likumdošanas procedūra: pirmais lasījums)

Eiropas Parlaments,

– ņemot vērā Komisijas priekšlikumu Eiropas Parlamentam un Padomei (COM(2024)0183),

– ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 2. punktu un 43. panta 2. punktu, saskaņā ar kuriem Komisija tam ir iesniegusi priekšlikumu (C10-0006/2024),

– ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 3. punktu,

– ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu[1],

– ņemot vērā Reglamenta 60. pantu,

– ņemot vērā Zivsaimniecības komitejas ziņojumu (A10-0000/2024),

1. pieņem pirmajā lasījumā turpmāk izklāstīto nostāju;

2. prasa Komisijai priekšlikumu Parlamentam iesniegt vēlreiz, ja tā savu priekšlikumu aizstāj, būtiski groza vai ir paredzējusi to būtiski grozīt;

3. uzdod priekšsēdētājai Parlamenta nostāju nosūtīt Padomei un Komisijai, kā arī dalībvalstu parlamentiem.

Grozījums Nr. 1

Regulas priekšlikums
7. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(7) Gadskārtējā sesijā 2021. gadā GFCM ir pieņēmusi Ieteikumu GFCM/44/2021/2, ar ko izveido zvejas ierobežojumu apgabalu Adrijas	(7) Gadskārtējā sesijā 2021. gadā GFCM ir pieņēmusi Ieteikumu GFCM/44/2021/2, ar ko izveido zvejas ierobežojumu apgabalu Adrijas

[1] OV C, C/2024/6023, 23.10.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/6023/oj.

jūras Jabukas/Pomo ieplakas apgabalā un groza Ieteikumu GFCM/41/2017/3***, un Ieteikumu GFCM/44/2021/5, ar ko Lionas līcī izveido zvejas ierobežojumu apgabalu, kura mērķis ir nārsta baru un jutīgu dziļūdens dzīvotņu aizsardzība, un atceļ Ieteikumu GFCM/33/2009/1***.	jūras Jabukas/Pomo ieplakas apgabalā un groza Ieteikumu GFCM/41/2017/3.

Or. en

Pamatojums

Svītrots, lai nemulsinātu lasītājus, jo GFCM/44/2021/5 tika atcelts ar GFCM/46/2023/1.

Grozījums Nr. 2

Regulas priekšlikums
9. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(9) Gadskārtējā sesijā 2021. gadā GFCM ir pieņēmusi arī ***Ieteikumu GFCM/44/2021/13 par zvejniecību ietekmes mazināšanu, kas veicina jūras putnu saglabāšanu Vidusjūrā,*** Ieteikumu GFCM/44/2021/14 par zvejniecību ietekmes mazināšanu, kas veicina jūras bruņurupuču saglabāšanu, Ieteikumu GFCM/44/2021/15 par zvejniecību ietekmes mazināšanu, kas veicina vaļveidīgo saglabāšanu, un Ieteikumu GFCM/44/2021/16 par ietekmējuma mazināšanas papildu pasākumiem, kas veicina plātņžaunzivju saglabāšanu Vidusjūrā.	(9) Gadskārtējā sesijā 2021. gadā GFCM ir pieņēmusi arī Ieteikumu GFCM/44/2021/14 par zvejniecību ietekmes mazināšanu, kas veicina jūras bruņurupuču saglabāšanu, Ieteikumu GFCM/44/2021/15 par zvejniecību ietekmes mazināšanu, kas veicina vaļveidīgo saglabāšanu, un Ieteikumu GFCM/44/2021/16 par ietekmējuma mazināšanas papildu pasākumiem, kas veicina plātņžaunzivju saglabāšanu Vidusjūrā.

Or. en

Grozījums Nr. 3

Regulas priekšlikums
23.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(23a) Gadskārtējā sesijā 2023. gadā GFCM ir pieņēmusi arī Ieteikumu GFCM/46/2023/1, ar ko izveido zvejas ierobežojumu apgabalu Lionas līcī (7. ģeogrāfiskais apakšapgabals), lai aizsargātu nārsta barus un jutīgas dziļūdens dzīvotnes, atceļot ieteikumu.

Or. en

Pamatojums

Ar Ieteikumu GFCM/46/2023/1 atcēla Ieteikumu GFCM/44/2021/5.

Grozījums Nr. 4

Regulas priekšlikums
23.b apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(23b) Gadskārtējā sesijā 2023. gadā GFCM ir pieņēmusi arī Ieteikumu GFCM/46/2023/2 par minimālo saglabāšanas references izmēra noteikšanu sarkanajai milzu garnelei un Āfrikas dziļūdens garnelei Sicīlijas šaurumā (12.–16. ģeogrāfiskais apakšapgabals).

Or. en

Pamatojums

Justification: Ieteikums GFCM/46/2023/2.

Grozījums Nr. 5

Regulas priekšlikums
23.c apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(23c) Gadskārtējā sesijā 2023. gadā GFCM ir pieņēmusi arī Ieteikumu GFCM/46/2023/3 par minimālo saglabāšanas references izmēra noteikšanu sarkanajai milzu garnelei un Āfrikas dziļūdens garnelei Jonijas jūrā (19.–21. ģeogrāfiskais apakšapgabals).

Or. en

Pamatojums

Ieteikums GFCM/46/2023/3.

Grozījums Nr. 6

Regulas priekšlikums
23.d apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(23d) Gadskārtējā sesijā 2023. gadā GFCM ir pieņēmusi arī Ieteikumu GFCM/46/2023/4 par minimālo saglabāšanas references izmēra noteikšanu sarkanajai milzu garnelei un Āfrikas dziļūdens garnelei Levantes jūrā (24.–27. ģeogrāfiskais apakšapgabals).

Or. en

Pamatojums

Ieteikums GFCM/46/2023/4.

Grozījums Nr. 7

Regulas priekšlikums
23.e apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(23e) Gadskārtējā sesijā 2023. gadā GFCM ir pieņēmusi arī Ieteikumu GFCM/46/2023/5 par pārejas zvejas režīma pagarināšanu un nozvejas limitu noteikšanu 2024. gadam mazo pelaģisko sugu krājumiem Adrijas jūrā (17. un 18. ģeogrāfiskais apakšapgabals), kas izriet no Ieteikuma GFCM/44/2021/20.

Or. en

Pamatojums

Ieteikums GFCM/46/2023/5.

Grozījums Nr. 8

Regulas priekšlikums
23.f apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(23f) Gadskārtējā sesijā 2023. gadā GFCM ir pieņēmusi arī Ieteikumu GFCM/46/2023/6 par zvejas piepūles režīma īstenošanu galvenajiem demersālajiem krājumiem Adrijas jūrā 2024. gadā (17. un 18. ģeogrāfiskais apakšapgabals), kas izriet no Ieteikuma GFCM/43/2019/5.

Or. en

Pamatojums

Ieteikums GFCM/46/2023/6.

Grozījums Nr. 9

Regulas priekšlikums
23.g apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(23g) Gadskārtējā sesijā 2023. gadā GFCM ir pieņēmusi arī Ieteikumu GFCM/46/2023/7 par daudzgadu pārvaldības plāna paplašināšanu attiecībā uz akmeņplekstes zvejniecību Melnajā jūrā (29. ģeogrāfiskais apakšapgabals), ar ko groza Ieteikumu GFCM/41/2017/4.

Or. en

Pamatojums

Ar Ieteikumu GFCM/46/2023/7 grozīja Ieteikumu GFCM/41/2017/4.

Grozījums Nr. 10

Regulas priekšlikums
23.h apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(23h) Gadskārtējā sesijā 2023. gadā GFCM ir pieņēmusi arī Ieteikumu GFCM/46/2023/11 par afalīnas iepīšanās mazināšanu mazapjoma pelaģiskās zvejas laikā Alvoranas jūras dienvidu daļā (3. ģeogrāfiskais apakšapgabals).

Or. en

Pamatojums

Ieteikums GFCM/46/2023/11.

Grozījums Nr. 11

Regulas priekšlikums
23.i apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(23i) Gadskārtējā sesijā 2023. gadā GFCM ir pieņēmusi arī Ieteikumu GFCM/46/2023/12, ar ko izveido reģionālu zvejas kapacitātes pārvaldības plānu.

Or. en

Pamatojums

Ieteikums GFCM/46/2023/12.

Grozījums Nr. 12

Regulas priekšlikums
23.j apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(23j) Gadskārtējā sesijā 2023. gadā GFCM ir pieņēmusi arī Ieteikumu GFCM/46/2023/14, ar ko izveido daudzgadu pārvaldības plānu lielās korifēnas ilgtspējīgai izmantošanai Vidusjūrā un atceļ Ieteikumus GFCM/30/2006/2, GFCM/43/2019/1 un GFCM/44/2021/11.

Or. en

Pamatojums

Ar Ieteikumu GFCM/46/2023/14 atcēla Ieteikumus GFCM/30/2006/2, GFCM/43/2019/1 un GFCM/44/2021/11.

Grozījums Nr. 13

Regulas priekšlikums
23.k apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(23k) Gadskārtējā sesijā 2023. gadā GFCM ir pieņēmusi arī Ieteikumu GFCM/46/2023/15 par minimālā saglabāšanas references izmēra pārskatīšanu sarkanspuru pagelei Alvoranas jūrā (1.-3. ģeogrāfiskais apakšapgabals), ar ko groza Ieteikumu GFCM/45/2022/3.

Or. en

Pamatojums

Ar Ieteikumu GFCM/46/2023/15 grozīja Ieteikumu GFCM/45/2022/3.

Grozījums Nr. 14

Regulas priekšlikums
23.l apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(23l) Gadskārtējā sesijā 2023. gadā GFCM ir pieņēmusi arī Ieteikumu GFCM/46/2023/16 par daudzgadu pārvaldības plānu attiecībā uz zuti Vidusjūrā, ar ko atceļ Ieteikumus GFCM/42/2018/1 un GFCM/45/2022/1.

Or. en

Pamatojums

Ar Ieteikumu GFCM/46/2023/16 par ilgtermiņa pārvaldības plānu attiecībā uz zuti Vidusjūrā atcēla Ieteikumus GFCM/45/2022/1 un GFCM/42/2018/1.

Grozījums Nr. 15

Regulas priekšlikums
23.m apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(23m) Gadskārtējā sesijā 2023. gadā GFCM ir pieņēmusi arī Ieteikumu GFCM/46/2023/17 par starptautisku kopīgu inspekcijas un pārraudzības shēmu attiecībā uz lielās korifēnas zveju Vidusjūrā ārpus ūdeņiem, kas ir valstu jurisdikcijā.

Or. en

Pamatojums

Ieteikums GFCM/46/2023/17.

Grozījums Nr. 16

Regulas priekšlikums
23.n apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(23n) Gadskārtējā sesijā 2023. gadā GFCM ir pieņēmusi arī Ieteikumu GFCM/46/2023/18 par starptautisku kopīgu inspekcijas un pārraudzības shēmu Adrijas jūrā ārpus ūdeņiem, kas ir valstu jurisdikcijā (17. un 18. ģeogrāfiskais apakšapgabals).

Or. en

Pamatojums

Ieteikums GFCM/46/2023/18.

Grozījums Nr. 17

Regulas priekšlikums
23.o apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(23o) Gadskārtējā sesijā 2023. gadā GFCM ir pieņēmusi arī Ieteikumu GFCM/46/2023/19 par nozvejas dokumentēšanas shēmas izveidi attiecībā uz sarkano koralli Vidusjūrā.

Or. en

Pamatojums

Ieteikums GFCM/46/2023/19.

Grozījums Nr. 18

Regulas priekšlikums
23.p apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(23p) Gadskārtējā sesijā 2023. gadā GFCM ir pieņēmusi arī Ieteikumu GFCM/46/2023/20 par nozvejas dokumentēšanas shēmas izveidi attiecībā uz akmeņpleksti Melnajā jūrā (29. ģeogrāfiskais apakšapgabals).

Or. en

Pamatojums

Ieteikums GFCM/46/2023/20.

Grozījums Nr. 19

Regulas priekšlikums
23.q apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(23q) Gadskārtējā sesijā 2023. gadā GFCM ir pieņēmusi arī Ieteikumu GFCM/46/2023/21 par kuģu pamanīšanas gadījumiem, ar ko groza

Ieteikumu GFCM/44/2021/21.

Or. en

Pamatojums

Ar Ieteikumu GFCM/46/2023/21 grozīja Ieteikumu GFCM/44/2021/21.

Grozījums Nr. 20

Regulas priekšlikums
23.r apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(23r) Gadskārtējā sesijā 2023. gadā GFCM ir pieņēmusi arī Ieteikumu GFCM/46/2023/22 par GFCM grafiku, lai risinātu daudzgadu pārvaldības plānu attiecībā uz atbilstības problēmas un īstenotu attiecīgās darbības, ar ko atceļ Rezolūcijas GFCM/44/2021/13 un GFCM/43/2019/5.

Or. en

Pamatojums

Ieteikums GFCM/46/2023/22.

Grozījums Nr. 21

Regulas priekšlikums
23.s apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(23s) Gadskārtējā sesijā 2023. gadā GFCM ir pieņēmusi arī Ieteikumu GFCM/46/2023/23, precizējot atbilstības ieteikumu piemērošanu un nosakot atbilstības un kapacitātes inventarizāciju, lai atbalstītu Atbilstības komitejas darbu.

Or. en

Pamatojums

Ieteikums GFCM/46/2023/23.

Grozījums Nr. 22

Regulas priekšlikums
23.t apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(23t) Gadskārtējā sesijā 2023. gadā GFCM ir pieņēmusi arī Ieteikumu GFCM/46/2023/24 par saraksta izveidi ar kuģiem, kuri tiek turēti aizdomās par nelegālu, nereģistrētu un neregulētu zveju, un ar ko groza Ieteikumu GFCM/44/2021/19.

Or. en

Pamatojums

Ar Ieteikumu GFCM/46/2023/24 grozīja Ieteikumu GFCM/44/2021/19.

Grozījums Nr. 23

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 1. punkts – b apakšpunkts
Regula (ES) 2023/2124
3. pants – 11. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(11) “nozvejas sertifikāts” ir kompetentās iestādes validēts oficiāls dokuments, ko dod līdzi sūtījumam un kas visā piegādes ķēdē ļauj nodot precīzu un verificējamu informāciju par ***zivīm***;	(11) "nozvejas sertifikāts" ir kompetentās iestādes validēts oficiāls dokuments, ko dod līdzi sūtījumam un kas visā piegādes ķēdē ļauj nodot precīzu un verificējamu informāciju par ***zvejas produktiem***;

Or. en

Grozījums Nr. 24

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 1. punkts – b apakšpunkts
Regula (ES) 2023/2124
3. pants – 12. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(12) "nozvejas dokumentēšanas shēma" jeb "NDS" ir saskaņā ar attiecīgajām starptautiskajām saistībām izveidota sistēma, kuras primārais mērķis ir palīdzēt visā piegādes ķēdē konstatēt, vai ***zivju*** izcelsme ir nozvejas, kas gūtas saskaņā ar piemērojamajiem nacionālajiem, reģionālajiem un starptautiskajiem saglabāšanas un pārvaldības pasākumiem.";	(12) "nozvejas dokumentēšanas shēma" jeb "NDS" ir saskaņā ar attiecīgajām starptautiskajām saistībām izveidota sistēma, kuras primārais mērķis ir palīdzēt visā piegādes ķēdē konstatēt, vai ***zvejas produktu*** izcelsme ir nozvejas, kas gūtas saskaņā ar piemērojamajiem nacionālajiem, reģionālajiem un starptautiskajiem saglabāšanas un pārvaldības pasākumiem.";

Or. en

Grozījums Nr. 25

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts
Regula (ES) 2023/2124
4. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Šo nodaļu piemēro visām zvejas darbībām, kurās tiek zvejots zutis (Anguilla anguilla), proti, specializētai zvejai, nejaušai nozvejai un atpūtas zvejai visos I pielikumā noteiktajos Vidusjūras ūdeņos, arī ***saldūdeņos,*** pārejas ūdeņos un iesāļūdeņos, piemēram, lagūnās un estuāros.";	Šo nodaļu piemēro visām zvejas darbībām, kurās tiek zvejots zutis (Anguilla anguilla), proti, specializētai zvejai, nejaušai nozvejai un atpūtas zvejai visos I pielikumā noteiktajos Vidusjūras ūdeņos, arī pārejas ūdeņos un iesāļūdeņos, piemēram, lagūnās un estuāros.";

Or. en

Pamatojums

Saldūdeņus neuzskata par daļu no jūras apgabala, jo tie nav jūras ūdeņi. Tādēļ zivju krājumus, kas dzīvo saldūdeņos, neuzskata par "jūras bioloģisko resursu". GFCM ir pārsniegusi savas regulatīvās pilnvaras, pieņemot ieteikumu, kas pārsniedz GFCM ģeogrāfisko tvērumu. Saskaņā ar starptautiskajām tiesībām Savienībai nav pienākuma

transponēt GFCM ieteikumu, kas attiecas uz zveju saldūdeņos.

Grozījums Nr. 26

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2.a punkts (jauns)
Regula (ES) 2023/2124
12. pants

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	2.a) regulas 12. pantam pievienot šādus punktus:
	"4. Dalībvalstis izveido izsekošanas sistēmu attiecībā uz izkraušanu, pārdevumiem un eksportu, kas ļauj izsekot nozvejas no apstiprinātas izkraušanas vietas līdz galamērķim neatkarīgi no tā, vai īpatņus pārdod dzīvus, nokautus vai pārveidotus.
	5. Dalībvalstis uztur un atjaunina sarakstu ar izsoļu namiem, struktūrām vai personām, kam atļauts laist tirgū zuti pirmo reizi."

Or. en

Pamatojums

Saskaņā ar Ieteikumu GFCM/46/2023/16.

Grozījums Nr. 27

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts
Regula (ES) 2023/2124
12.a pants

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
12.a pants	12.a pants
Atpūtas zveja	***Datu vākšana***
Dalībvalstis nodrošina, ka jebkurā attīstības stadijā esoša zuša (stikla zutis,	***1. Ja ir zināms, ka notiek NNN zveja, pieejamos datus, ietverot aplēses, nosūta***

dzeltenzutis, sudrabzutis) atpūtas zveja visās dzīvotnēs ir aizliegta.";	***arī GFCM sekretariātam.***
	2. Dalībvalstis paziņo datus par nobarošanas darbībām GFCM sekretariātam saskaņā ar termiņiem, kas noteikti Ieteikumā GFCM/41/2017/1 par akvakultūras datu un informācijas paziņošanu, ar ko atceļ Ieteikumu GFCM/35/2011/6.
	3. Dalībvalstis var brīvprātīgi GFCM sekretariātam nosūtīt arī jebkādu papildu informāciju, ja tas ir iespējams, ne vēlāk kā GFCM 47. sesijas laikā.

Or. en

Pamatojums

Ar Ieteikumu GFCM/46/2023/16 atcēla Ieteikumu GFCM/45/2022/1.

Grozījums Nr. 28

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 4. punkts
Regula (ES) 2023/2124
14.a pants

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
14.a pants	14.a pants
Flotes pārvaldības pasākumi	Flotes pārvaldības pasākumi
Dalībvalstis nodrošina, ka ar demersālajiem traļiem darbojošos un galvenajos krājumos aktīvi zvejojošo flotu kopējā flotes kapacitāte vai zvejas piepūle, kas ierakstīta valsts reģistrā un GFCM reģistrā, bruto tilpības (GT***) un/vai reģistrētās bruto tilpības (GRT***), dzinēja jaudas (kW) un kuģu skaita izteiksmē nepārsniedz dziļūdens garneles zvejojušo durvju traļa kuģu skaitu vai zvejas piepūli 2014.–2017. gadā vai citā trīs secīgu gadu periodā, piemēram, 2015.–2018. gadā, ar noteikumu, ka ***palielinājums*** attiecībā pret 2014.–2017. gada atsauces periodu ***nevar***	Dalībvalstis nodrošina, ka ar demersālajiem traļiem darbojošos un galvenajos krājumos aktīvi zvejojošo flotu kopējā flotes kapacitāte vai zvejas piepūle, kas ierakstīta valsts reģistrā un GFCM reģistrā, bruto tilpības (GT), dzinēja jaudas (kW) un kuģu skaita izteiksmē nepārsniedz dziļūdens garneles zvejojušo durvju traļa kuģu skaitu vai zvejas piepūli 2014.–2017. gadā vai citā trīs secīgu gadu periodā, piemēram, 2015.–2018. gadā, ar noteikumu, ka ***šajā laikposmā izmantotie līmeņi*** attiecībā pret 2014.–2017. gada

būt lielāks par 50 %.”;

atsauces periodu ***nepārsniedz*** 50 %.";

Or. en

Pamatojums

Ieteikums GFCM/46/2023/12.

Grozījums Nr. 29

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 7. punkts
Regula (ES) 2023/2124
17. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Grunts traleri, kas veic sarkanās milzu garneles un Āfrikas dziļūdens garneles nārsta baru specializēto zveju, laikā no marta līdz decembrim pārtrauc zveju uz 30 secīgām dienām.	1. Grunts traleri, kas veic sarkanās milzu garneles un Āfrikas dziļūdens garneles ***(dziļūdens sarkanā garnele)*** nārsta baru specializēto zveju, laikā no marta līdz decembrim pārtrauc zveju uz 30 secīgām dienām.

Or. en

Pamatojums

Ieteikums GFCM/45/2022/7.

Grozījums Nr. 30

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 9. punkts
Regula (ES) 2023/2124
20. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Līdz 2026. gada 8. janvārim dalībvalstis var atļaut kuģiem, kuru garums ir mazāks par 15 metriem, no pirmās daļas atkāpties, ja tie darbojas tikai dalībvalsts ***teritoriālajā jūrā*** un/vai nekad nepavada jūrā vairāk kā 24 stundas, ko skaita no jūrā iziešanas laika	Līdz 2026. gada 8. janvārim dalībvalstis var atļaut kuģiem, kuru garums ir mazāks par 15 metriem, no pirmās daļas atkāpties, ja tie darbojas tikai dalībvalsts ***teritoriālās jūras krasta virziena ārējās robežas ūdeņos*** un/vai nekad nepavada jūrā vairāk kā 24 stundas, ko skaita no jūrā iziešanas

līdz ostā atgriešanās laikam.	laika līdz ostā atgriešanās laikam.

Or. en

Pamatojums

This provision allows states to exempt vessels that fish exclusively within the territorial sea from VMS control requirements. The rationale behind this is that vessels operating close to the shore on short trips can be exempted from certain control requirements. In some Member States fishing activities also take place in internal waters closer to the shore, depending on where the baselines of the territorial sea are drawn. In such situations it should be avoided that only vessels operating within the territorial sea are exempt from VMS requirements, while vessels closes to the shoreline are not. The newly proposed wording encompasses both internal waters and the territorial sea.

Grozījums Nr. 31

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 9. punkts
Regula (ES) 2023/2124
20. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Par atkāpēm***, kas piešķirtas saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1224/2009 9. panta 5. punktu***, kā arī par citiem minēto kuģu uzraudzībai izmantotajiem kontroles līdzekļiem dalībvalstis tūlīt ziņo Komisijai. Komisija minēto informāciju nekavējoties nosūta GFCM sekretariātam.”;	Par atkāpēm, kā arī par citiem minēto kuģu uzraudzībai izmantotajiem kontroles līdzekļiem dalībvalstis tūlīt ziņo Komisijai. Komisija minēto informāciju nekavējoties nosūta GFCM sekretariātam.";

Or. en

Grozījums Nr. 32

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 11. punkts
Regula (ES) 2023/2124
23.a pants

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
23.a pants	23.a pants
Flotes pārvaldības pasākumi	Flotes pārvaldības pasākumi
Dalībvalstis nodrošina, ka valsts reģistrā un GFCM reģistrā ierakstītā kopējā flotes kapacitāte bruto tilpības (GT) ***un/vai reģistrētās bruto tilpības (GRT)***, dzinēja jaudas (kW) un kuģu skaita izteiksmē nepārsniedz dziļūdens garneles zvejojušo durvju traļa kuģu flotes kapacitāti 2019. gadā.”;	Dalībvalstis nodrošina, ka valsts reģistrā un GFCM reģistrā ierakstītā kopējā flotes kapacitāte ***flotēm, kuras izmanto demersālos traļus un aktīvi zvejo galvenos krājumus,*** bruto tilpības (GT), dzinēja jaudas (kW) un kuģu skaita izteiksmē nepārsniedz dziļūdens garneles zvejojušo durvju traļa kuģu flotes kapacitāti 2019. gadā.”;

Or. en

Pamatojums

Ieteikums GFCM/45/2022/7.

Grozījums Nr. 33

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 16. punkts
Regula (ES) 2023/2124
29. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Līdz 2026. gada 8. janvārim dalībvalstis var kuģiem, kuru garums ir mazāks par 15 metriem, piešķirt atkāpi***, kas ļauj*** no pirmās daļas noteikuma ***atkāpties***, ja tie darbojas tikai attiecīgās dalībvalsts ***teritoriālajā jūrā*** vai nekad nepavada jūrā vairāk kā 24 stundas, ko skaita no jūrā iziešanas laika līdz ostā atgriešanās laikam. Par atkāpēm***, kas piešķirtas saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1224/2009 9. panta 5. punktu***, kā arī par citiem minēto kuģu uzraudzībai izmantotajiem kontroles līdzekļiem dalībvalstis tūlīt ziņo Komisijai. Komisija minēto informāciju nekavējoties nosūta GFCM sekretariātam.”;	Līdz 2026. gada 8. janvārim dalībvalstis var kuģiem, kuru garums ir mazāks par 15 metriem, piešķirt atkāpi no pirmās daļas noteikuma, ja tie darbojas tikai attiecīgās dalībvalsts ***teritoriālās jūras krasta virziena ārējās robežas ūdeņos*** vai nekad nepavada jūrā vairāk kā 24 stundas, ko skaita no jūrā iziešanas laika līdz ostā atgriešanās laikam. Par ***piešķirtajām*** atkāpēm, kā arī par citiem minēto kuģu uzraudzībai izmantotajiem kontroles līdzekļiem dalībvalstis tūlīt ziņo Komisijai. Komisija minēto informāciju nekavējoties nosūta GFCM sekretariātam.";

Or. en

Pamatojums

This provision allows states to exempt vessels that fish exclusively within the territorial sea from VMS (Vessel Monitoring System) control requirements. The rationale behind this is that vessels operating close to the shore on short trips can be exempted from certain control requirements. In some Member States fishing activities also take place in internal waters closer to the shore, depending on where the baselines of the territorial sea are drawn. In such situations it should be avoided that only vessels operating within the territorial sea are exempt from VMS requirements, while vessels closes to the shoreline are not. The newly proposed wording encompasses both internal waters and the territorial sea.

Grozījums Nr. 34

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 17. punkts
Regula (ES) 2023/2124
30.a pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Lai nodrošinātu, ka tiek sasniegts un uzturēts maksimālajam ilgtspējīgas ieguves apjomam atbilstošs sarkanās milzu garneles un Āfrikas dziļūdens garneles krājumu izmantošanas līmenis, dalībvalstis pieņem zvejniecības pārvaldības pasākumus vai nacionālos pārvaldības plānus, kas ietilpst šīs iedaļas darbības jomā.	*(Neattiecas uz tekstu latviešu valodā.)*

Or. en

Pamatojums

Ieteikumi GFCM/45/2022/6 un GFCM/46/2023/3.

Grozījums Nr. 35

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 22. punkts
Regula (ES) 2023/2124
37.a pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Lai nodrošinātu, ka tiek sasniegts un uzturēts maksimālajam ilgtspējīgas ieguves apjomam atbilstošs sarkanās milzu garneles un Āfrikas dziļūdens garneles krājumu izmantošanas līmenis, dalībvalstis pieņem zvejniecības pārvaldības pasākumus vai nacionālos pārvaldības plānus, kas ietilpst šīs iedaļas darbības jomā.	*(Neattiecas uz tekstu latviešu valodā.)* Member States shall adopt fisheries management measures or national management plans under the scope of this section to ensure that the exploitation levels of giant red shrimp and blue and red shrimp ***stocks***, reach and maintain the maximum sustainable yield.

Or. en

Pamatojums

Ieteikums GFCM/45/2022/5.

Grozījums Nr. 36

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 23. punkts
Regula (ES) 2023/2124
44. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
3. Kad 4. punktā minētais sarkanā koraļļa nozvejas robežlielums ir sasniegts, dalībvalstis sarkanā koraļļa zveju attiecīgajā apgabalā aizliedz. Dalībvalsts par to tūlīt informē Komisiju. Komisija pēc iespējas drīzāk informē GFCM sekretariātu.”;	3. Kad 4. punktā minētais sarkanā koraļļa nozvejas robežlielums ir sasniegts, dalībvalstis sarkanā koraļļa zveju attiecīgajā apgabalā aizliedz ***piesardzības apsvērumu dēļ***. Dalībvalsts par to tūlīt informē Komisiju. Komisija pēc iespējas drīzāk informē GFCM sekretariātu.";

Or. en

Pamatojums

Priekšlikuma 1. panta 23. punkts, ar ko groza Regulas (ES) 2023/2124 44. panta 3. punktu, ir jāsaskaņo ar 22. punktu GFCM Ieteikumā GFCM/43/2019/4, lai konsekventi transponētu šo noteikumu, pievienojot patlaban iztrūkstošo frāzi: "piesardzības apsvērumu dēļ".

Grozījums Nr. 37

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 24.a punkts (jauns)
Regula (ES) 2023/2124
55. pants

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
	(24a) regulas 55. pantu aizstāj ar šādu:
1. ***Triju gadu ilgā pārejas periodā (2020–2022)*** dalībvalstis ***drīkst piedalīties*** nozvejas dokumentēšanas ***shēmas*** (NDS) ***izmēģinājuma posmā, lai noteiktu, kur GFCM nolīguma piemērošanas apgabalā tiek iegūti sarkanie koraļļi, un īstenot šādus izsekojamības pasākumus:***	***"***1. Dalībvalstis ***pilnībā īsteno sarkanā koraļļa*** nozvejas dokumentēšanas ***shēmu*** (NDS) ***līdz [spēkā stāšanās datums] visā piegādes ķēdē, lai nodrošinātu Vidusjūrā iegūta sarkanā koraļļa (Corallium rubrum) izsekojamību un lai veicinātu cīņu pret nelegālu, nereģistrētu un neregulētu (NNN) zveju.***
a) validēts NDS sertifikāts, kas minēts X pielikumā un ko izdevušas karoga valsts kompetentās iestādes, tiek dots līdzi visiem iegūto sarkano koraļļu izkrāvumiem, importam, eksportam un reeksportam;	
b) katram sertifikātam ir unikāls dokumenta identifikācijas numurs. Šāds numurs ir karoga valstij specifisks, un to piešķir katram zvejniekam vai atļauju saņēmušam kuģim. Šādi sertifikāti nav nododami citam zvejniekam vai atļauju saņēmušam kuģim;	
c) NDS sarkano koraļļu ieguves sertifikātus dalībvalstis validē tikai tad, ja visa NDS ietvertā informācija pēc apliecinošo dokumentu un atbilstošā sūtījuma verifikācijas ir atzīta par pareizu.	
2. Dalībvalstis, kas piedalās izmēģinājuma posmā, ziņo Komisijai, un Komisija attiecīgi ziņo GFCM sekretariātam par izmēģinājuma posma īstenošanu pastāvīgās sarkano koraļļu NDS kontekstā.	***2. Panta 1. punktā noteiktā papīra formāta sarkanā koraļļa nozvejas dokumentēšanas shēma neskar citas spēkā esošās valstu izsekojamības sistēmas, kuras nodrošina tādu pašu kontroles līmeni attiecībā uz sarkanā koraļļa produktu izsekojamību dalībvalstīs***.
	3. Papīra formāta sarkanā koraļļa

nozvejas dokumentēšanas shēma attiecas uz pirmreizējiem izkrāvumiem, eksportu un reeksportu. Iekšzemes tirdzniecība validācijas ķēdē nav iekļauta.

4. Atkāpjoties no 1. punkta, tiek noteikts viena gada pārejas periods, kura laikā sarkano koralli, kas nodots glabāšanā pirms [spēkā stāšanās datums], var eksportēt un reeksportēt bez validētas nozvejas sadaļas ieguves sertifikātā.

5. Lai nodrošinātu saikni starp validētiem nozvejas dokumentēšanas shēmas dokumentiem un sarkanā koraļļa sūtījumiem, uz kuriem šie dokumenti attiecas, dalībvalstīm būtu jāizveido marķēšanas sistēma.

6. Visiem sarkano koraļļo sūtījumiem, ko importē, eksportē vai reeksportē no to izcelsmes vietas, pievieno validētu sertifikātu, kā minēts XX pielikumā, lai līdzvērtīgu dokumentu, piemēram, ieguves sertifikātu, kurš ir spēkā eksportētājā dalībvalstī.

7. Katram ieguves sertifikātam ir unikāls dokumenta identifikācijas numurs. Šis numurs ir karoga dalībvalstīm specifisks, un to piešķir katram zvejniekam vai ieguves kuģim. Sertifikāti nav nododami citam zvejniekam vai ieguves kuģim.

8. Dalībvalstis validē ieguves sertifikātus tikai tad, ja visa sarkanā koraļļa nozvejas dokumentēšanas shēmā ietvertā informācija pēc apliecinošo dokumentu un atbilstošā sūtījuma verifikācijas ir atzīta par pareizu.

9. Dalībvalstis ziņo GFCM sekretariātam par savu nozvejas dokumentēšanas shēmu, kā arī par iespējamām marķēšanas un identificēšanas prasībām un izsekojamības un izsekošanas prasībām attiecībā uz sarkanā koraļļa ieguvi, kuras atbilst šā panta noteikumiem, lai efektīvi nodrošinātu izsekojamības mērķa sasniegšanu.

10. Saskaņā ar šajā pantā noteikto ieguves sertifikātu importēto produktu reeksportu atļauj, to dalībvalstu kompetentajām iestādēm, no kurām notiek reeksports, veicot validāciju "reeksporta" sadaļai ieguves sertifikātā, kā minēts XX pielikumā, vai tā kopijā, kurā reeksportējamie zvejas produkti ir iekļauti importētajos produktos.

11. Ja dalībvalsts atklāj neatbilstību šajā pantā noteiktajiem pienākumiem, tā informē karoga valsti un Komisiju, kas šo informāciju nosūta GFCM sekretariātam.

12. Dalībvalstis informē GFCM sekretariātu par savām kompetentajām iestādēm, kuras atbild par ieguves sertifikātu validēšanu, pārbaudēm un verificēšanu, kā arī par nozvejas dokumentēšanas shēmu kontaktpunktiem, validācijas zīmogu un citu informāciju, kas attiecas uz nozvejas dokumentēšanas shēmas īstenošanu.

13. Dalībvalstis tur validētos papīra formāta sarkanā koraļļa ieguves sertifikātus desmit gadus.

14. Dalībvalstis reizi gadā ziņo par papīra formāta sarkanā koraļļa nozvejas dokumentēšanas shēmas īstenošanu GFCM sekretariātam, lai informētu Atbilstības komiteju, sniedzot detalizētu informāciju un statistikas datus cita starpā par validētajiem gada daudzumiem, tirgū laistajiem gada daudzumiem, validēto ieguves sertifikātu skaitu un jebkādiem citiem būtiskiem elementiem, kurus ņem vērā, lai informētu par situāciju. Ziņojumus iesniedz GFCM sekretariātam ne vēlāk kā 30 dienas pirms Atbilstības komitejas sesijas."

Or. en

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/LV/TXT/?uri=CELEX:32023R2124)

Pamatojums

Saskaņā ar Ieteikumu GFCM/46/2023/19.

Grozījums Nr. 38

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 29. punkts
Regula (ES) 2023/2124
60.a pants

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
60.a pants	60.a pants
Flotes pārvaldības pasākumi	Flotes pārvaldības pasākumi
Dalībvalstis nodrošina, ka ***saskaņā*** ar ***šo iedaļu darbojošās flotes*** kopējā flotes kapacitāte, kas ierakstīta valsts reģistrā un GFCM reģistrā, bruto tilpības (GT) ***un/vai reģistrētās bruto tilpības (GRT)***, dzinēju jaudas (kW) un kuģu skaita izteiksmē nepārsniedz demersālajās zvejniecībās darbojošās flotes kapacitāti 2021. gadā.”;	Dalībvalstis nodrošina, ka ar ***grunts traleriem darbojošos un galvenajos krājumos aktīvi zvejojošo flotu*** kopējā flotes kapacitāte, kas ierakstīta valsts reģistrā un GFCM reģistrā, bruto tilpības (GT), dzinēju jaudas (kW) un kuģu skaita izteiksmē ***daudzgadu pārvaldības plāna laikā*** nepārsniedz demersālajās zvejniecībās darbojošās flotes kapacitāti 2021. gadā.";

Or. en

Pamatojums

Ieteikums GFCM/45/2022/4.

Grozījums Nr. 39

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 33. punkts – -a apakšpunkts (jauns)
Regula (ES) 2023/2124
70. pants – 1. punkts

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
	-a) panta 1. punktu aizstāj ar šādu:
1. Dalībvalstis izveido sarakstu ar kuģiem, kas kuģo ar to karogu un kam atļauts zvejot 66. pantā minētās sugas.	***"***1. Dalībvalstis izveido sarakstu ar kuģiem, kas kuģo ar to karogu un kam atļauts zvejot 66. pantā minētās sugas***, izmantojot traļus ar traļu durvīm, rāmja traļus, grunts pāra traļus un dvīņu traļus***

ar traļu durvīm.

Or. en

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/LV/TXT/?uri=CELEX:32023R2124)

Pamatojums

Regulas (ES) 2023/2124 70. panta 1. punkts ir jāsaskaņo ar GFCM Ieteikuma GFCM/43/2019/5 30. punktu, lai precizētu uz kādām flotēm attiecas pienākums sagatavot sarakstu ar kuģiem, jo pašreizējais formulējums ir neprecīzs un ļauj to interpretēt tā, ka pienākums attiecas uz visu floti. Tādēļ 70. panta 1.punkta noteikuma beigās ir jāpievieno frāze "traļus ar traļu durvīm, rāmja traļus, grunts pāra traļus un dvīņu traļus ar traļu durvīm".

Grozījums Nr. 40

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 35. punkts
Regula (ES) 2023/2124
73. pants

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
73. pants	73. pants
Darbības joma	Darbības joma
Šo iedaļu piemēro visām zvejas darbībām, kurās veic specializēto zveju galvenajos mazo pelaģisko sugu (anšovs un sardīne) krājumos I pielikumā noteiktajā 17. un 18. ĢAA.”;	Šo iedaļu piemēro visām zvejas darbībām, kurās veic specializēto zveju galvenajos mazo pelaģisko sugu (anšovs un sardīne) krājumos I pielikumā noteiktajā 17. un 18. ĢAA***, izmantojot riņķvada kuģus un pelaģiskos tralerus***.";

Or. en

Pamatojums

Priekšlikuma 1. panta 35. punkts, kas aizstāj Regulas (ES) 2023/2124 73. pantu, ir jāsaskaņo ar GFCM Ieteikuma GFCM/44/2021/20 1. punktu, lai konsekventi transponētu šo noteikumu, pievienojot patlaban iztrūkstošo frāzi teikuma beigās, precizējot konkrēto floti, uz kuru attiecas noteikums, un nepieļaujot, ka to piemēro cita veida zvejai: "izmantojot riņķvada kuģus un pelaģiskos tralerus".

Grozījums Nr. 41

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 35.a punkts (jauns)
Regula (ES) 2023/2124
74. pants – 5. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	35.a) regulas 74. panta 5. punktu svītro.

Or. en

Pamatojums

In the case of managing small pelagic fish in the Adriatic Sea, a new GFCM Recommendation GFCM/44/2021/20 on a multi-annual management plan for the sustainable exploitation of small pelagic fish stocks in the Adriatic Sea (GSA areas 17 and 18) was adopted at the GFCM annual assembly in November 2021. With the adoption of the new multi-annual management plan, the multi-annual management plan adopted in 2013 by GFCM Recommendation GFCM/37/2013/1 becomes obsolete. Article 74, paragraph 5 of the current Regulation (EU) 2023/2124 includes a measure for managing fishing effort by limiting the number of fishing days (20 days per month and 180 days per year), which was derived from the 2013 multi-annual management plan (GFCM/37/2013/1). Retaining the provision of Article 74, paragraph 5 of Regulation (EU) 2023/2124 would exceed the scope of GFCM Recommendation GFCM/44/2021/20 and impose additional restrictions on Member States, which will not apply to other GFCM contracting parties (e.g. Albania and Montenegro). Therefore, Article 74, paragraph 5 of Regulation 2023/2124 must be deleted.

Grozījums Nr. 42

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 36. punkts
Regula (ES) 2023/2124
74.a pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Dalībvalstis katru gadu nodrošina, ka visi zinātniskie dati un komerciālie dati, kas savākti konkrētā gadā, līdz nākamā gada ***15. martam*** tiek iesniegti ***Komisijai***.	1. Dalībvalstis katru gadu nodrošina, ka visi zinātniskie dati un komerciālie dati, kas savākti konkrētā gadā, līdz nākamā gada ***1. aprīlim*** tiek iesniegti ***GFCM sekretariātam***. ***Dalībvalstis par to informē Komisiju.***

Or. en

Pamatojums

Ieteikums GFCM/44/2021/20.

Grozījums Nr. 43

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 36. punkts
Regula (ES) 2023/2124
74.a pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
2. Komisija 1. punktā minētos datus katru gadu līdz 1. aprīlim nosūta GFCM sekretariātam.	***svītrots***

Or. en

Pamatojums

Ieteikums GFCM/44/2021/20.

Grozījums Nr. 44

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 36. punkts
Regula (ES) 2023/2124
74.c pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Dalībvalstis apstiprina izkraušanas vietas, kurās izkraušanu veic kuģi, kuri aktīvi zvejo ***anšovu un sardīni***. Dalībvalstis norāda katrā apstiprinātajā vietā atļautos izkraušanas un citā kuģī pārkraušanas laikus un vietas.	1. Dalībvalstis apstiprina izkraušanas vietas, kurās izkraušanu veic kuģi, kuri aktīvi zvejo ***galvenajos mazo pelaģisko sugu krājumos Adrijas jūrā***. Dalībvalstis norāda katrā apstiprinātajā vietā atļautos izkraušanas un citā kuģī pārkraušanas laikus un vietas.

Or. en

Grozījums Nr. 45

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 36. punkts
Regula (ES) 2023/2124
74.c pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
2. Jebkādus daudzumus ***anšova un sardīnes***, kas ar riņķvadiem ***un*** pelaģiskajiem traļiem nozvejoti Adrijas jūrā, no zvejas kuģiem ir aizliegts izkraut vai pārkraut citā kuģī vietās, kas nav dalībvalstu apstiprinātās izkraušanas vietas.	2. Jebkādus daudzumus ***galveno mazo pelaģisko sugu***, kas ar riņķvadiem ***vai*** pelaģiskajiem traļiem nozvejoti Adrijas jūrā, no zvejas kuģiem ir aizliegts izkraut vai pārkraut citā kuģī vietās, kas nav dalībvalstu apstiprinātās izkraušanas vietas.

Or. en

Grozījums Nr. 46

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 36. punkts
Regula (ES) 2023/2124
74.c pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
3. Dalībvalstis katru gadu līdz 15. novembrim Komisijai ***paziņo*** visas izmaiņas, kas izdarītas sarakstā ar apstiprinātajām izkraušanas vietām, kurās drīkst izkraut ***anšovu un sardīni***. Komisija šo informāciju katru gadu līdz 30. novembrim nosūta GFCM sekretariātam.	3. Dalībvalstis katru gadu līdz 15. novembrim Komisijai ***nosūta*** visas izmaiņas, kas izdarītas sarakstā ar apstiprinātajām izkraušanas vietām, kurās drīkst izkraut ***galvenās mazās pelaģiskās sugas Adrijas jūrā***. Komisija šo informāciju katru gadu līdz 30. novembrim nosūta GFCM sekretariātam.

Or. en

Pamatojums

Lai panāktu labāku saskaņošanu ar Ieteikuma GFCM/44/2021/20 tekstu.

Grozījums Nr. 47

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 36. punkts

Regula (ES) 2023/2124
74.d pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Lai nodrošinātu***, ka tiek sasniegts un uzturēts maksimālajam ilgtspējīgas ieguves apjomam atbilstošs anšova un sardīnes*** krājumu ***izmantošanas līmenis***, dalībvalstis pieņem zvejniecības pārvaldības pasākumus vai nacionālos pārvaldības plānus, kas ietilpst šīs iedaļas darbības jomā.	1. Lai nodrošinātu ***mazo pelaģisko sugu*** krājumu ***saglabāšanas atbilstīgu līmeni***, dalībvalstis pieņem zvejniecības pārvaldības pasākumus vai nacionālos pārvaldības plānus, kas ietilpst šīs iedaļas darbības jomā.

Or. en

Pamatojums

Lai panāktu labāku saskaņošanu ar Ieteikuma GFCM/44/2021/20 tekstu.

Grozījums Nr. 48

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 36. punkts
Regula (ES) 2023/2124
74.d pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
2. Pieņemtos pārvaldības pasākumus vai nacionālos pārvaldības plānus***, kā arī visas minētajos pasākumos vai plānos izdarītās izmaiņas*** dalībvalstis katru gadu līdz 15. aprīlim ***paziņo*** Komisijai. Komisija minētos pasākumus un plānus katru gadu līdz 30. aprīlim nosūta GFCM sekretariātam.	2. ***Valsts līmenī*** pieņemtos pārvaldības pasākumus vai nacionālos pārvaldības plānus dalībvalstis katru gadu līdz 15. aprīlim ***nekavējoties nosūta*** Komisijai. Komisija minētos pasākumus un plānus katru gadu līdz 30. aprīlim nosūta GFCM sekretariātam.

Or. en

Grozījums Nr. 49

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 36. punkts

Regula (ES) 2023/2124
74.f pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
3. Pārejas periodā dalībvalstis kuģiem, kuru LOA pārsniedz 12 metrus, piemēro telpiskus zvejas aizliegumus, kas ilgst ne mazāk kā 9 mēnešus. Šādi aizliegumi aptver 30 % no teritoriālajiem vai iekšējiem ūdeņiem, kas identificēti par agrīno vecumklašu zivju aizsardzībai svarīgiem ūdeņiem.	*(Neattiecas uz tekstu latviešu valodā.)* During the transitional period, the Member States shall apply spatial closures to vessels over 12 metres LOA for no less than 9 months.

Or. en

Grozījums Nr. 50

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 36.a punkts (jauns)
Regula (ES) 2023/2124
75.a pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	36.a) regulā iekļauj šādu pantu:
	"75.a pants
	Starptautiskā kopīgas inspekcijas un pārraudzības shēma
	1. Dalībvalstis šīs iedaļas darbības jomā var veikt inspekcijas un pārraudzības pasākumus, un to dara saskaņā ar starptautisku kopīgas inspekcijas un pārraudzības shēmu ("shēma"), kura aptver ārpus valstu jurisdikcijas esošos ūdeņus GFCM 17. un 18. ģeogrāfiskajā apakšapgabalā (Adrijas jūra), kas definēts I pielikumā ("inspekcijas un pārraudzības apgabals").
	2. Dalībvalstis var shēmas satvarā norīkot inspektorus un inspekcijas līdzekļus un veikt inspekcijas. Komisija vai tās izraudzīta struktūra shēmas izpildei var norīkot arī Savienības

inspektorus.

3. Komisija vai tās izraudzīta struktūra koordinē pārraudzības un inspekcijas darbības Savienībā un katru gadu kopā ar attiecīgajām dalībvalstīm var izstrādāt kopīgas resursu izmantošanas plānu, kas ļauj Savienībai piedalīties shēmā. Dalībvalstis pieņem pasākumus, kas vajadzīgi, lai veicinātu minēto plānu īstenošanu, jo īpaši attiecībā uz vajadzīgajiem cilvēkresursiem un materiālajiem resursiem un laikposmiem un ģeogrāfiskajiem apgabaliem, kuros minētie resursi jāizmanto.

4. Katra dalībvalsts katru gadu līdz 15. novembrim Komisijai vai tās izraudzītai struktūrai paziņo sarakstu ar to pilnvaroto inspektoru vārdiem un uzvārdiem, kuriem atļauts veikt inspekciju un pārraudzību 1. punktā minētajā apgabalā, kā arī to inspekcijai un pārraudzībai izmantoto kuģu vārdus un gaisa kuģu nosaukumus, kurus tā plāno norīkot shēmas izpildei nākamajā gadā. Komisija vai tās izraudzīta struktūra katru gadu līdz 1. decembrim vai pēc iespējas drīzāk pirms inspekcijas darbību sākšanas nosūta minēto informāciju GFCM sekretariātam.

5. Shēmas izpildei norīkotie inspektori nēsā līdzi GFCM inspektora apliecību, ko izdevusi kompetentā iestāde un kas sagatavota IV pielikumā noteiktajā formā.

6. Kuģiem, kuri saskaņā ar shēmu veic nogādāšanas uz kuģa un inspekcijas pienākumus, ir īpašs karogs vai vimpelis, kas aprakstīts V pielikumā.

7. Lai apmainītos ar darbību koordinēšanai vajadzīgo informāciju, katra dalībvalsts nodrošina to, ka ikviena inspekcijas platforma, kam ir tiesības uz tās karogu un kas darbojas 1. punktā minētajā apgabalā, ja iespējams, katru dienu uztur drošus sakarus ar visām citām inspekcijas platformām, kas

darbojas minētajā GFCM apgabalā.

8. Katra dalībvalsts, kas veic inspekciju vai pārraudzību 1. punktā minētajā apgabalā, katrai inspekcijas platformai tūlīt pēc tās ieiešanas apgabalā iesniedz sarakstu, kurā uzskaitīti pamanīšanas gadījumi, kas konstatēti saskaņā ar VII pielikumu, inspektoru nogādāšanas uz kuģa un inspekcijas, ko tā veikusi iepriekšējā 10 dienu periodā, un norādīti datumi, koordinātas un visa cita attiecīgā informācija.

Or. en

Pamatojums

Ieteikums GFCM/46/2023/18.

Grozījums Nr. 51

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 36.b punkts (jauns)
Regula (ES) 2023/2124
-75.aa pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(36.b) starp 75. un 76. pantu iekļauj šādu pantu:
	"75.aa pants
	Inspekciju veikšana
	1. Shēmas izpildei norīkotie inspektori:
	a) pirms uzkāpšanas uz kuģa paziņo zvejas kuģim inspekcijas kuģa vārdu;
	b) uz inspekcijas kuģa un inspektoru nogādājošā kuģa izkar V pielikumā aprakstīto vimpeli;
	c) katras inspekcijas grupas lielumu ierobežo līdz ne vairāk kā trim inspektoriem.
	2. Tūlīt pēc uzkāpšanas uz kuģa inspektors zvejas kuģa kapteinim uzrāda

IV pielikumā aprakstīto identitātes apliecību. Inspekcijas veic vienā no GFCM oficiālajām valodām un, ja iespējams, valodā, kuru pārvalda zvejas kuģa kapteinis.

3. Inspektori sagatavo inspekcijas ziņojumu VI pielikumā noteiktajā formātā.

4. Inspektori ziņojumu paraksta, klātesot kuģa kapteinim, kuram ir tiesības ziņojumam pievienot piezīmes, ko viņš uzskata par piemērotām, un arī viņam ziņojums jāparaksta.

5. Ziņojuma eksemplārus nodod kuģa kapteinim un inspicējošās puses iestādēm, kuras tos nosūta inspicētā kuģa karoga valsts iestādēm un Komisijai un/vai tās izraudzītai struktūrai. Komisija ziņojuma kopiju nosūta GFCM sekretariātam.

6. Inspekcijas grupas lielumu un inspekcijas ilgumu nosaka inspekcijas kuģa komandieris, kurš ņem vērā visus attiecīgos apstākļus."

Or. en

Pamatojums

Saskaņā ar Ieteikumu GFCM/46/2023/18.

Grozījums Nr. 52

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 36.c punkts (jauns)
Regula (ES) 2023/2124
-75.ab pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	36.c) starp 75. un 76. pantu iekļauj šādu pantu:
	"75.ab pants
	Pārkāpumi

1. Šā panta piemērošanas vajadzībām par pārkāpumiem uzskata šādas darbības:

a) Regulas (EK) Nr. 1005/2008 3. panta 1. punkta a), b), c), e), f), g) un h) apakšpunktā minētās darbības;

b) satelītnovērošanas sistēmas darbības traucēšanu; un

c) darbošanās bez VMS.

2. Ikvienā gadījumā, kad inspektori, uzkāpjot uz zvejas kuģa un to inspicējot, atklāj pārkāpumu, inspekcijas kuģa karoga dalībvalsts iestādes par to tūlīt paziņo Komisijai vai tās izraudzītai struktūrai, kas tieši informē inspicētā zvejas kuģa karoga valsti un GFCM sekretariātu. Viņi informē arī ikvienu zvejas kuģa karoga valsts inspekcijas kuģi, par kuru zināms, ka tas ir tuvumā.

3. Zvejas kuģa karoga dalībvalsts nodrošina to, ka pēc inspekcijas, kurā konstatēts pārkāpums, attiecīgais zvejas kuģis pārtrauc visas zvejas darbības. Karoga dalībvalsts pieprasa zvejas kuģim 72 stundu laikā doties uz tās apstiprinātu ostu, kurā tiek uzsākta izmeklēšana.

4. Gadījumā, ja inspekcijas laikā ir atklāts pārkāpums, karoga dalībvalsts veiktās darbības un turpmākus pasākumus paziņo Komisijai vai tās izraudzītai struktūrai. Komisija vai tās izraudzītā struktūra informāciju par darbībām un turpmākiem pasākumiem nosūta GFCM sekretariātam.

5. Uz 30. panta 3. punktā minētajiem inspekcijas ziņojumiem, VII pielikumā iekļauto pamanīšanas gadījuma informācijas lapu un paziņojumiem, kas izriet no inspektoru veiktām dokumentu inspekcijām, dalībvalstu iestādes reaģē tāpat, kā tās reaģētu uz savas valsts inspektoru ziņojumiem un paziņojumiem.";

Or. en

Pamatojums

Saskaņā ar Ieteikumu GFCM/46/2023/18.

Grozījums Nr. 53

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 39. punkts
Regula (ES) 2023/2124
78. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Dalībvalstis nodrošina, ka valsts reģistrā un GFCM reģistrā ierakstītā kopējā flotes kapacitāte bruto tilpības (GT) ***un/vai reģistrētās bruto tilpības (GRT)***, dzinēja jaudas (kW) un kuģu skaita izteiksmē nepārsniedz zvejniecību flotes vidējo kapacitāti visā 2018.–2021. gada periodā.	1. Dalībvalstis nodrošina, ka valsts reģistrā un GFCM reģistrā ierakstītā kopējā flotes kapacitāte bruto tilpības (GT), dzinēja jaudas (kW) un kuģu skaita izteiksmē nepārsniedz zvejniecību flotes vidējo kapacitāti visā 2018.–2021. gada periodā.

Or. en

Pamatojums

Ieteikums GFCM/45/2022/3.

Grozījums Nr. 54

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 39. punkts
Regula (ES) 2023/2124
78. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
2. Sarkanspuru pageli zvejojošo un ar rokas āķu rindām, nostiprinātām un jaukta veida āķu jedām darbojošos flotu kopējo flotes kapacitāti, kas ierakstīta valsts reģistrā un GFCM reģistrā un izteikta ar bruto tilpību (GT) ***un/vai reģistrēto bruto tilpību (GRT)***, dzinēja jaudu (kW) un kuģu skaitu, dalībvalstis pielāgo zvejas iespējām.	2. Sarkanspuru pageli zvejojošo un ar rokas āķu rindām, nostiprinātām un jaukta veida āķu jedām darbojošos flotu kopējo flotes kapacitāti, kas ierakstīta valsts reģistrā un GFCM reģistrā un izteikta ar bruto tilpību (GT), dzinēja jaudu (kW) un kuģu skaitu, dalībvalstis pielāgo zvejas iespējām.

Or. en

Pamatojums

Ieteikums GFCM/45/2022/3.

Grozījums Nr. 55

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 40. punkts
Regula (ES) 2023/2124
79. pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
4. Ja zvejas vietas atrodas mazāk nekā četru stundu attālumā no ierašanās ostas, zvejnieki vai viņu pārstāvji ***4***. punktā minēto informāciju drīkst iesniegt ne vēlāk kā vienu stundu pirms paredzamā ierašanās laika.	4. Ja zvejas vietas atrodas mazāk nekā četru stundu attālumā no ierašanās ostas, zvejnieki vai viņu pārstāvji ***3***. punktā minēto informāciju drīkst iesniegt ne vēlāk kā vienu stundu pirms paredzamā ierašanās laika.

Or. en

Grozījums Nr. 56

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 40. punkts
Regula (ES) 2023/2124
79. pants – 5. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
5. Neskarot Regulas (EK) Nr. 1224/2009 14. pantu, atļauju saņēmušo un šīs iedaļas darbības jomā aktīvi zvejojošo kuģu zvejnieki vai kapteiņi vienmēr ziņo dienas nozvejas neatkarīgi no nozvejas dzīvsvara un reģistrē vai aplēš attiecīgās sugas nozvejas.	***svītrots***

Or. en

Pamatojums

Regula (EK) Nr. 1224/2009 attiecas uz visiem ES zvejniekiem vai atļauju saņēmušo kuģu kapteiņiem, tādēļ papildu punkts ir nevajadzīgs.

Grozījums Nr. 57

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 40. punkts
Regula (ES) 2023/2124
79. pants – 6. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
6. No zvejas kuģiem izkraut vai pārkraut citā kuģī jebkādu daudzumu Alvoranas jūrā nozvejotas sarkanspuru pageles ir aizliegts vietās, kas nav dalībvalstu apstiprinātās vietas ***ostas***.	6. No zvejas kuģiem izkraut vai pārkraut citā kuģī jebkādu daudzumu Alvoranas jūrā nozvejotas sarkanspuru pageles ir aizliegts vietās, kas nav dalībvalstu apstiprinātās vietas.

Or. en

Grozījums Nr. 58

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 40. punkts
Regula (ES) 2023/2124
79. pants – 10. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
10. Visi saskaņā ar šo nodaļu atļauju saņēmušie kuģi, kuru lielākais garums (LOA) pārsniedz 10 metrus, neatkarīgi no Regulas (EK) Nr. 1224/2009 9. panta līdz ***2024. gada 1. janvārim*** tiek aprīkoti ar kuģu satelītnovērošanas sistēmu (VMS) vai jebkādu citu ģeolokalizācijas sistēmu, kas kontroles iestādēm dod iespēju jebkurā zvejas reisa brīdī lokalizēt kuģu darbību. ”;	10. Visi saskaņā ar šo nodaļu atļauju saņēmušie kuģi, kuru lielākais garums (LOA) pārsniedz 10 metrus, neatkarīgi no Regulas (EK) Nr. 1224/2009 9. panta līdz ***[spēkā stāšanās datumam]*** tiek aprīkoti ar kuģu satelītnovērošanas sistēmu (VMS) vai jebkādu citu ģeolokalizācijas sistēmu, kas kontroles iestādēm dod iespēju jebkurā zvejas reisa brīdī lokalizēt kuģu darbību. ";

Or. en

Grozījums Nr. 59

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 42.a punkts (jauns)

Regula (ES) 2023/2124
81. pants

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
	42.a) regulas 81. pantu aizstāj ar šādu:
81. pants	"81. pants
Darbības joma	Darbības joma
Šo nodaļu piemēro ***komerciālās*** zvejas darbībām, kurās, izmantojot ***zivju pievilināšanas ierīces (***ZPI***)***, kā mērķsugu zvejo lielo korifēnu (Coryphaena hippurus) ***visos Vidusjūras ūdeņos (1. līdz 27. ĢAA)***.	Šo nodaļu piemēro ***pelaģiskām*** zvejas darbībām ***Vidusjūrā (1.–27. ģeogrāfiskais apakšapgabals)***, kurās, izmantojot ZPI ***un atpūtas zveju***, kā mērķsugu zvejo lielo korifēnu (Coryphaena hippurus)

Or. en

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/LV/TXT/?uri=CELEX:32023R2124)

Pamatojums

Ieteikums GFCM/46/2023/14.

Grozījums Nr. 60

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 42.b punkts (jauns)
Regula (ES) 2023/2124
83. pants

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
	42.b) regulas 83. pantu aizstāj ar šādu:
Dalībvalstis***, kas apsver iespēju sākt kā mērķsugu zvejot lielo korifēnu, izmantojot ZPI, tūlīt pēc valsts pasākumu pieņemšanas iesniedz tos Komisijai, un Komisija minētos pasākumus nekavējoties nosūta*** GFCM ***sekretariātam.***	***"Pārejas periodā*** dalībvalstis ***nodrošina, ka nozvejas limitu nosaka, pamatojoties uz izkrāvumiem, kas paziņoti***GFCM***, proti: vai nu i) pamatojoties uz divu gadu izkrāvumu vidējo rādītāju laikposmā no 2018. līdz 2022. gadam, vai ii) pamatojoties uz izkrāvumiem 2022. gadā."***

Or. en

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/LV/TXT/?uri=CELEX:32023R2124)

Pamatojums

Ieteikums GFCM/46/2023/14.

Grozījums Nr. 61

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 42.c punkts (jauns)
Regula (ES) 2023/2124
84. pants – 2.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	42.c) regulas 84. pantā iekļauj šādu punktu:
	"2.a Dalībvalstis iesniedz savus valsts datus (kā norādīts XXV pielikumā) GFCM sekretariātam ne vēlāk kā katra kalendārā gada 31. jūlijā."

Or. en

Pamatojums

Ieteikums GFCM/46/2023/14.

Grozījums Nr. 62

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 42.d punkts (jauns)
Regula (ES) 2023/2124
85. pants

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
	42.d) regulas 85. pantu aizstāj ar šādu:
Dalībvalstis***, kuras, izmantojot ZPI, kā mērķsugu zvejo lielo korifēnu un kurās nav nacionālu pārvaldības pasākumu***, pieņem ***nacionālus*** pārvaldības pasākumus***, kuros ietilpst vismaz tādu pasākumu kopums, kas satur IX pielikumā uzskaitītos elementus***.	***"1. Lai nodrošinātu lielā korifēna saglabāšanas atbilstīgu līmeni,*** dalībvalstis pieņem ***zvejas*** pārvaldības pasākumus ***vai nacionālus pārvaldības plānus 1.–27. ģeogrāfiskajā apakšapgabalā***.

2. Dalībvalstis informē GFCM sekretariātu par valsts līmenī pieņemtajiem pārvaldības pasākumiem vai pārvaldības plāniem. Attiecīgā gadījumā, ja šos pasākumus groza, dalībvalstis šādus grozījumus paziņo līdz nākamā gada 30. aprīlim."

Or. en

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/LV/TXT/?uri=CELEX:32023R2124)

Pamatojums

Saskaņā ar Ieteikumu GFCM/46/2023/14.

Grozījums Nr. 63

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 43.a punkts (jauns)
Regula (ES) 2023/2124
86. pants – -1. punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	43.a) regulas 86. pantā iekļauj šādu punktu:
	"-1. Dalībvalstis nodrošina, ka valsts reģistrā un GFCM reģistrā ierakstītā kopējā flotes kapacitāte flotēm, kuras izmanto ZPI un aktīvi zvejo galvenos krājumus, bruto tilpības (GT), dzinēja jaudas (kW) un kuģu skaita izteiksmē šā ieteikuma spēkā esamības laikā nepārsniedz lielā korifēna zvejojušo ZPI kuģu flotes kapacitāti 2019. gadā.";

Or. en

Pamatojums

Saskaņā ar Ieteikumu GFCM/46/2023/14.

Grozījums Nr. 64

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 44.a punkts (jauns)
Regula (ES) 2023/2124
88. pants – 3.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	44.a) regulas 88. pantā iekļauj šādu punktu:
	"3.a No atvērtās ZPI sezonas pirmās dienas 2027. gadā ZPI jābūt izstrādātām tikai no bionoārdāmiem materiāliem, lai nodrošinātu, ka pazaudētas ZPI nepapildina plastmasas piesārņojumu jūrā.";

Or. en

Pamatojums

Ieteikums GFCM/46/2023/14.

Grozījums Nr. 65

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 45. punkts
Regula (ES) 2023/2124
88. pants – 6. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
6. ***Neskarot stingrākus noteikumus, kas noteikti Regulas (EK) Nr. 1224/2009 14. panta 7. punktā un 48. pantā,*** gadījumā, kad ZPI ir nozaudēta vai to nav iespējams izcelt, zvejas kuģu zvejnieki vai kapteiņi reģistrē tās pēdējo zināmo pozīciju un datumu. Zvejas kuģi, kas zvejo lielo korifēnu, vāc datus un ziņo par nozaudētās ZPI pēdējo reģistrēto pozīciju, kā arī datumu, kad pēdējā pozīcija reģistrēta, identifikācijas numuru un jebkādu informāciju, kas ļauj identificēt ZPI īpašnieku.";	6. Gadījumā, kad ZPI ir nozaudēta vai to nav iespējams izcelt, zvejas kuģu zvejnieki vai kapteiņi reģistrē tās pēdējo zināmo pozīciju un datumu. Zvejas kuģi, kas zvejo lielo korifēnu, vāc datus un ziņo par nozaudētās ZPI pēdējo reģistrēto pozīciju, kā arī datumu, kad pēdējā pozīcija reģistrēta, identifikācijas numuru un jebkādu informāciju, kas ļauj identificēt ZPI īpašnieku.";

Or. en

Pamatojums

Regulas (EK) Nr. 1224/2009 14. panta 7. punktā un 48. pantā ZPI neuzskata par zvejas rīkiem. Regulas (EK) Nr. 1224/2009 14. panta 7. punkts un 48. pants attiecas tikai uz pazaudētiem rīkiem.

Grozījums Nr. 66

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 45.a punkts (jauns)
Regula (ES) 2023/2124
89. pants

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	45.a) regulas 89. pantam pievieno šādus punktus:
	"3. Dalībvalstis nodrošina, ka visi zvejas kuģi, kam ir to karogs un kas iegūst lielo korifēnu, reģistrē savas zvejas darbības ar ZPI.
	4. ZPI nozaudēšanas gadījumā, dalībvalstis nodrošina, ka zvejas kuģi, kam ir to karogs, vāc datus un ziņo par nozaudētās ZPI pēdējo reģistrēto pozīciju, kā arī datumu, kad pēdējā pozīcija reģistrēta, identifikācijas numuru un jebkādu informāciju, kas ļauj identificēt ZPI īpašnieku.
	5. Līdz ne vēlāk kā 2032. gadam GFCM pieņem īstenošanas noteikumus par ZPI identificēšanu un marķēšanu."

Or. en

Pamatojums

Ieteikums GFCM/46/2023/14.

Grozījums Nr. 67

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 45.b punkts (jauns)

Regula (ES) 2023/2124
89.a pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	45.b) regulas VII nodaļas II sadaļā iekļauj šādu pantu:
	"89.a pants
	Īpaši pasākumi, lai cīnītos pret nelegālu, nereģistrētu un neregulētu zveju
	1. Ikviena dalībvalsts nodrošina, ka ir izveidoti piemēroti mehānismi katra zvejas kuģa reģistrēšanai valsts flotes reģistrā, kuģa nozvejas un zvejas piepūles ierakstīšanai zvejas žurnālā un kuģu zvejas darbību un izkrāvumu uzraudzīšanai ar nozvejas un zvejas piepūles uzskaitēm un paraugošanu, ko veic saskaņā ar katras dalībvalsts noteikumiem.
	2. Ikviena dalībvalsts apstiprina izkraušanas vietas, kurās izkraušanu veic kuģi, kas aktīvi zvejo galvenos krājumus Vidusjūrā.
	3. Attiecībā uz katru apstiprināto ostu attiecīgās dalībvalstis norāda atļautos izkraušanas un citā kuģī pārkraušanas laikus un vietas.
	4. Dalībvalstis nodrošina inspicēšanu, pamatojoties uz riska analīzi. No zvejas kuģiem izkraut vai pārkraut citā kuģī jebkādu daudzumu Vidusjūrā nozvejota lielā korifēna ir aizliegts vietās, kas nav dalībvalstu apstiprinātās ostas.
	5. Dalībvalstis ne vēlāk 30. novembrī un pēc tam katru gadu līdz 30. novembrim GFCM sekretariātam nosūta visas izmaiņas, kas izdarītas sarakstā ar apstiprinātajām izkraušanas vietām, kurās drīkst galvenos krājumus Vidusjūrā.
	6. Dalībvalstis iesaistās sadarbībā, lai cīnītos pret NNN zvejas darbībām, jo īpaši ar informācijas apmaiņu un datu vākšanu nolūkā apkarot nelikumīgas darbības."

Or. en

Pamatojums

Ieteikums GFCM/46/2023/14.

Grozījums Nr. 68

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 45.c punkts (jauns)
Regula (ES) 2023/2124
89.b pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	45.c) regulas VII nodaļas II sadaļā iekļauj šādu pantu:
	"89.b pants
	Starptautiskā kopīgas inspekcijas un pārraudzības shēma
	1. Dalībvalstis šīs iedaļas darbības jomā var veikt inspekcijas un pārraudzības pasākumus, un to dara saskaņā ar starptautisku kopīgas inspekcijas un pārraudzības shēmu ("shēma"), kura aptver ārpus valstu jurisdikcijas esošos ūdeņus GFCM 1.–27. ģeogrāfiskajā apakšapgabalā (Vidusjūra), kas definēts I pielikumā ("inspekcijas un pārraudzības apgabals").
	2. Dalībvalstis var shēmas satvarā norīkot inspektorus un inspekcijas līdzekļus un veikt inspekcijas. Komisija vai tās izraudzīta struktūra shēmas izpildei var norīkot arī Savienības inspektorus.
	3. Komisija vai tās izraudzīta struktūra koordinē pārraudzības un inspekcijas darbības Savienībā un katru gadu kopā ar attiecīgajām dalībvalstīm var izstrādāt kopīgas resursu izmantošanas plānu, kas ļauj Savienībai piedalīties shēmā. Dalībvalstis pieņem pasākumus, kas vajadzīgi, lai veicinātu

minēto plānu īstenošanu, jo īpaši attiecībā uz vajadzīgajiem cilvēkresursiem un materiālajiem resursiem un laikposmiem un ģeogrāfiskajiem apgabaliem, kuros minētie resursi jāizmanto.

4. Katra dalībvalsts katru gadu līdz 15. novembrim Komisijai vai tās izraudzītai struktūrai paziņo sarakstu ar to pilnvaroto inspektoru vārdiem un uzvārdiem, kuriem atļauts veikt inspekciju un pārraudzību 1. punktā minētajā apgabalā, kā arī to inspekcijai un pārraudzībai izmantoto kuģu vārdus un gaisa kuģu nosaukumus, kurus tā plāno norīkot shēmas izpildei nākamajā gadā. Komisija vai tās izraudzīta struktūra katru gadu līdz 1. decembrim vai pēc iespējas drīzāk pirms inspekcijas darbību sākšanas nosūta minēto informāciju GFCM sekretariātam.

5. Shēmas izpildei norīkotie inspektori nēsā līdzi GFCM inspektora apliecību, ko izdevusi kompetentā iestāde un kas sagatavota IV pielikumā noteiktajā formā.

6. Kuģiem, kuri saskaņā ar shēmu veic nogādāšanas uz kuģa un inspekcijas pienākumus, ir īpašs karogs vai vimpelis, kas aprakstīts V pielikumā.

7. Lai apmainītos ar darbību koordinēšanai vajadzīgo informāciju, katra dalībvalsts nodrošina to, ka ikviena inspekcijas platforma, kam ir tiesības uz tās karogu un kas darbojas 1. punktā minētajā apgabalā, ja iespējams, katru dienu uztur drošus sakarus ar visām citām inspekcijas platformām, kas darbojas minētajā GFCM apgabalā.

8. Katra dalībvalsts, kas veic inspekciju vai pārraudzību 1. punktā minētajā apgabalā, katrai inspekcijas platformai tūlīt pēc tās ieiešanas apgabalā iesniedz sarakstu, kurā uzskaitīti pamanīšanas gadījumi, kas konstatēti saskaņā ar VII pielikumu, inspektoru nogādāšanas uz kuģa un inspekcijas, ko tā veikusi iepriekšējā 10 dienu periodā, un

norādīti datumi, koordinātas un visa cita attiecīgā informācija."

Or. en

Pamatojums

Ieteikums GFCM/46/2023/17.

Grozījums Nr. 69

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 45.d punkts (jauns)
Regula (ES) 2023/2124
89.c pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	45.d) regulas VII nodaļas II sadaļā iekļauj šādu pantu:
	"89.c pants
	Inspekciju veikšana
	1. Shēmas izpildei norīkotie inspektori: a) pirms uzkāpšanas uz kuģa paziņo zvejas kuģim inspekcijas kuģa vārdu; b) uz inspekcijas kuģa un inspektoru nogādājošā kuģa izkar V pielikumā aprakstīto vimpeli; c) katras inspekcijas grupas lielumu ierobežo līdz ne vairāk kā trim inspektoriem.
	2. Tūlīt pēc uzkāpšanas uz kuģa inspektors zvejas kuģa kapteinim uzrāda IV pielikumā aprakstīto identitātes apliecību. Inspekcijas veic vienā no GFCM oficiālajām valodām un, ja iespējams, valodā, kuru pārvalda zvejas kuģa kapteinis.
	3. Inspektori sagatavo inspekcijas ziņojumu VI pielikumā noteiktajā formātā.
	4. Inspektori ziņojumu paraksta, klātesot kuģa kapteinim, kuram ir tiesības ziņojumam pievienot piezīmes, ko viņš uzskata par piemērotām, un arī viņam

ziņojums jāparaksta.

5. Ziņojuma eksemplārus nodod kuģa kapteinim un inspicējošās puses iestādēm, kuras tos nosūta inspicētā kuģa karoga valsts iestādēm un Komisijai un/vai tās izraudzītai struktūrai. Komisija ziņojuma kopiju nosūta GFCM sekretariātam.

6. Inspekcijas grupas lielumu un inspekcijas ilgumu nosaka inspekcijas kuģa komandieris, kurš ņem vērā visus attiecīgos apstākļus."

Or. en

Pamatojums

Ieteikums GFCM/46/2023/17.

Grozījums Nr. 70

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 45.e punkts (jauns)
Regula (ES) 2023/2124
89.d pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	45.e) regulas VII nodaļas II sadaļā iekļauj šādu pantu:
	"89.d pants
	Pārkāpumi
	1. Šā panta piemērošanas vajadzībām par pārkāpumiem uzskata šādas darbības:
	a) Regulas (EK) Nr. 1005/2008 3. panta 1. punkta a), b), c), e), f), g) un h) apakšpunktā minētās darbības;
	b) satelītnovērošanas sistēmas darbības traucēšanu; un
	c) darbošanās bez VMS.
	2. Ikvienā gadījumā, kad inspektori, uzkāpdami uz zvejas kuģa un to inspicēdami, atklāj pārkāpumu,

inspekcijas kuģa karoga dalībvalsts iestādes par to tūlīt paziņo Komisijai vai tās izraudzītai struktūrai, kas tieši informē inspicētā zvejas kuģa karoga valsti un GFCM sekretariātu. Viņi informē arī ikvienu zvejas kuģa karoga valsts inspekcijas kuģi, par kuru zināms, ka tas ir tuvumā.

3. Zvejas kuģa karoga dalībvalsts nodrošina to, ka pēc inspekcijas, kurā konstatēts pārkāpums, attiecīgais zvejas kuģis pārtrauc visas zvejas darbības. Karoga dalībvalsts pieprasa zvejas kuģim 72 stundu laikā doties uz tās apstiprinātu ostu, kurā tiek uzsākta izmeklēšana.

4. Gadījumā, ja inspekcijas laikā ir atklāts pārkāpums, karoga dalībvalsts veiktās darbības un turpmākus pasākumus paziņo Komisijai vai tās izraudzītai struktūrai. Komisija vai tās izraudzītā struktūra informāciju par darbībām un turpmākiem pasākumiem nosūta GFCM sekretariātam.

5. Uz 30. panta 3. punktā minētajiem inspekcijas ziņojumiem, VII pielikumā iekļauto pamanīšanas gadījuma informācijas lapu un paziņojumiem, kas izriet no inspektoru veiktām dokumentu inspekcijām, dalībvalstu iestādes reaģē tāpat, kā tās reaģētu uz savas valsts inspektoru ziņojumiem un paziņojumiem.";

Or. en

Pamatojums

Saskaņā ar Ieteikumu GFCM/46/2023/17.

Grozījums Nr. 71

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 47. punkts
Regula (ES) 2023/2124
94.a pants

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
94.a pants	94.a pants
Akmeņplekstes nozvejas sertifikāts	Akmeņplekstes nozvejas sertifikāts
1. ***Lai visos piegādes ķēdes posmos identificētu akmeņplekstes nozveju izcelsmi 29. ĢAA,*** dalībvalstis ***izdod GFCM nozvejas sertifikātu***. ***Šādu sertifikātu izmanto, lai apliecinātu, ka šādas nozvejas gūtas saskaņā ar II sadaļas VIII nodaļā noteiktajiem saglabāšanas un pārvaldības pasākumiem.***	1. Dalībvalstis ***līdz [spēkā stāšanās datums] pilnībā īsteno akmeņplekstes nozvejas dokumentēšanas shēmu (NDS) visā piegādes ķēdē, lai nodrošinātu Melnajā jūrā nozvejotas akmeņplekstes izsekojamību un lai veicinātu cīņu pret nelegālu, nereģistrētu un neregulētu (NNN) zveju***.
2. ***Visiem*** akmeņplekstes ***izkrāvumiem, importam, eksportam un reeksportam dod līdzi derīgu GFCM*** nozvejas ***sertifikātu, ko izdevušas dalībvalstu kompetentās iestādes***.	2. ***Panta 1. punktā noteiktā papīra formāta*** akmeņplekstes nozvejas ***dokumentēšanas shēma neskar citas spēkā esošās valstu izsekojamības sistēmas, kuras nodrošina tādu pašu kontroles līmeni attiecībā uz akmeņplekstes izsekojamību dalībvalstīs, un ietver XXIV pielikumā noteikto informāciju***.
3. Katram nozvejas sertifikātam ir unikāls dokumenta identifikācijas numurs. ***Šāds numurs ir karoga dalībvalstij specifisks un tiek piešķirts katram zvejas kuģim, kam atļauts zvejot akmeņpleksti. Nozvejas sertifikāts nav nododams citam zvejas kuģim.***	3. ***Papīra formāta akmeņplekstes nozvejas dokumentēšanas shēma attiecas uz pirmreizējiem izkrāvumiem, eksportu un reeksportu. Iekšzemes tirdzniecība validācijas ķēdē nav iekļauta.***
4. ***Attiecīgās karoga dalībvalsts kompetentās iestādes akmeņplekstes*** nozvejas ***sertifikātus validē tikai tad, ja apliecinošo dokumentu un tiem atbilstošā sūtījuma pārbaudē ir konstatēts, ka visa sertifikātos iekļautā informācija ir pareiza.”;***	4. Katram nozvejas sertifikātam ir unikāls dokumenta identifikācijas numurs. ***Šis numurs ir karoga dalībvalstīm specifisks, un to piešķir katram zvejas kuģim.*** Nozvejas ***sertifikāti nav nododami citam zvejas kuģim***.
	5. Dalībvalstis validē nozvejas sertifikātus tikai tad, ja visa akmeņplekstes nozvejas dokumentēšanas shēmā ietvertā informācija pēc apliecinošo dokumentu un atbilstošā sūtījuma verifikācijas ir atzīta par pareizu.

6. Dalībvalstis ziņo GFCM sekretariātam par savu nozvejas dokumentēšanas shēmu, kā arī par iespējamām marķēšanas un identificēšanas prasībām un izsekojamības un izsekošanas prasībām attiecībā uz akmeņpleksti, kuras atbilst šā panta noteikumiem, lai efektīvi nodrošinātu izsekojamības mērķa sasniegšanu. Šādus ziņojumus iesniedz GFCM sekretariātam.

7. Dalībvalstis informē GFCM sekretariātu par savām kompetentajām iestādēm, kuras atbild par nozvejas sertifikātu validēšanu, pārbaudēm un verificēšanu, kā arī par nozvejas dokumentēšanas shēmu kontaktpunktiem, validācijas zīmogu un citu informāciju, kas attiecas uz nozvejas dokumentēšanas shēmas īstenošanu.

8. Dalībvalstis tur validētos papīra formāta akmeņplekstes nozvejas sertifikātus desmit gadus.

9. Dalībvalstis reizi gadā ziņo par papīra formāta akmeņplekstes nozvejas dokumentēšanas shēmas īstenošanu GFCM sekretariātam, lai informētu Atbilstības komiteju, sniedzot detalizētu informāciju un statistikas datus cita starpā par validētajiem gada daudzumiem, tirgū laistajiem gada daudzumiem, validēto ieguves sertifikātu skaitu un jebkādiem citiem būtiskiem elementiem, kurus ņem vērā, lai informētu par situāciju. Ziņojumus iesniedz GFCM sekretariātam ne vēlāk kā 30 dienas pirms Atbilstības komitejas sesijas.

Or. en

Pamatojums

Ieteikums GFCM/46/2023/20.

Grozījums Nr. 72

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 48. punkts
Regula (ES) 2023/2124
96.a pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Dalībvalstis zvejas flotes kapacitāti vai zvejas piepūli uztur līmenī, kāds dzelkņu haizivs izmantošanai Melnajā jūrā ***noteikts*** uz 2015.–2021. gadu.	Dalībvalstis zvejas flotes kapacitāti vai zvejas piepūli uztur līmenī, kāds dzelkņu haizivs izmantošanai Melnajā jūrā ***atļauts un izmantots*** uz 2015.–2021. gadu.

Or. en

Pamatojums

Ieteikumi GFCM/44/2021/10 un GFCM/47/2024/10.

Grozījums Nr. 73

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 48. punkts
Regula (ES) 2023/2124
96.b pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
3. Dalībvalstis nodrošina, ka tiek veikti visi papildu pasākumi, kas uzlabo dzelkņu haizivs zinātniskajai uzraudzībai vajadzīgo datu vākšanu.	*(Neattiecas uz tekstu latviešu valodā.)* Member States shall ensure that any additional measure is taken to improve data collection for the purpose of the scientific monitoring of picked dogfish.

Or. en

Grozījums Nr. 74

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 49. punkts – a apakšpunkts
Regula (ES) 2023/2124
98. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Dalībvalstis ***nodrošina, ka*** Protokola par īpaši aizsargājamām teritorijām un bioloģisko daudzveidību Vidusjūras reģionā II ***un III*** pielikumā uzskaitīto plātņžaunzivju ***sugas tiek stingri aizsargātas pret zvejas darbībām***.”;	1. Dalībvalstis ***veicina turpmākas darbības, lai uzlabotu*** Protokola par īpaši aizsargājamām teritorijām un bioloģisko daudzveidību Vidusjūras reģionā II pielikumā uzskaitīto plātņžaunzivju ***sugu saglabāšanās stāvokli un lai mazinātu vai, ja iespējams, novērstu nejaušas nozvejas risku zvejas operācijās un saistīto mirstību***.";

Or. en

Pamatojums

Ieteikums GFCM/44/2021/16.

Grozījums Nr. 75

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 49. punkts – b apakšpunkts
Regula (ES) 2023/2124
98. pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
4. Dalībvalstis vēlākais līdz 2026. gada 15. aprīlim Komisijai ziņo par vismaz vienu darbību attiecībā uz katru XVII pielikumā uzskaitīto sugu/ģinti, kas sastopama ģeogrāfiskajā apakšapgabalā, kurā tiek veiktas zvejas darbības, vai par kopumā vismaz piecām sugai specifiskām darbībām, kuru mērķis ir uzlabot plātņžaunzivju saglabāšanās stāvokli, mazināt un, ja iespējams, novērst plātņžaunzivju nejaušas nozvejas risku zvejas operācijās un saistīto mirstību. Komisija minēto informāciju vēlākais līdz 2026. gada 30. aprīlim nosūta GFCM sekretariātam.	4. Dalībvalstis vēlākais līdz 2026. gada 15. aprīlim Komisijai ziņo par vismaz vienu darbību attiecībā uz katru XVII pielikumā uzskaitīto sugu/ģinti, kas sastopama ***1.–27.*** ģeogrāfiskajā apakšapgabalā, kurā tiek veiktas zvejas darbības, vai par kopumā vismaz piecām sugai specifiskām darbībām, kuru mērķis ir uzlabot plātņžaunzivju saglabāšanās stāvokli, mazināt un, ja iespējams, novērst plātņžaunzivju nejaušas nozvejas risku zvejas operācijās un saistīto mirstību. Komisija minēto informāciju vēlākais līdz 2026. gada 30. aprīlim nosūta GFCM sekretariātam.

Or. en

Grozījums Nr. 76

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 49. punkts – b apakšpunkts
Regula (ES) 2023/2124
98. pants – 5. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
5. Dalībvalstis prasa, lai zvejas kuģi, kas dažādu sugu haizivis gūst kā piezveju vai nejaušu nozveju, Protokola par īpaši aizsargājamajām teritorijām un bioloģisko daudzveidību Vidusjūrā III pielikumā uzskaitīto haizivju piezveju ierobežotu līdz noteiktai kopējās nozvejas maksimālajai procentuālajai daļai (svara izteiksmē) zvejas reisā vai līdz ne vairāk kā trim īpatņiem.”;	5. Dalībvalstis prasa, lai zvejas kuģi, kas dažādu sugu haizivis ***1.–27. ģeogrāfiskajā apakšapgabalā*** gūst kā piezveju vai nejaušu nozveju, Protokola par īpaši aizsargājamajām teritorijām un bioloģisko daudzveidību Vidusjūrā III pielikumā uzskaitīto haizivju piezveju ierobežotu līdz noteiktai kopējās nozvejas maksimālajai procentuālajai daļai (svara izteiksmē) zvejas reisā vai līdz ne vairāk kā trim īpatņiem.";

Or. en

Pamatojums

Lingvistisks grozījums.

Grozījums Nr. 77

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 50. punkts
Regula (ES) 2023/2124
102. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(50) regulas 102. pantam pievieno šādu punktu:	***svītrots***
3. Vidusjūras ģeogrāfiskajās zonās (1.–27. ĢAA), kurās, kā norādīts ZPK ieteikumā, notiek Barselonas konvencijas ĪAT/BD protokola II pielikumā uzskaitīto sugu jūras putnu piezveja (galvenokārt jūras putnu nejaušas nozvejas gadījumi zvejas operāciju laikā), piemēro šādus pasākumus:	

a) dalībvalstis vāc datus, kas vajadzīgi, lai pilnībā raksturotu jūras putnu piezveju zvejniecībās, arī kritiski apdraudētā Baleāru vētrasputna nejaušu nozveju. Dalībvalstis katru gadu līdz 15. aprīlim Komisijai paziņo XXII pielikumā minēto informāciju. Komisija minēto informāciju katru gadu līdz 30. aprīlim nosūta GFCM sekretariātam;

b) dalībvalstis līdz 2024. gadam izvērtē to, cik iedarbīgi vismaz divi no XVIII pielikumā uzskaitītajiem pārejas periodā veicamajiem ietekmējuma mazināšanas pasākumiem uzlabo jūras putnu sugu saglabāšanās stāvokli, mazina un, ja iespējams, novērš jūras putnu nejaušas nozvejas risku zvejas operācijās un saistīto mirstību.";

Or. en

Pamatojums

Ar Ieteikumu GFCM/46/2023/22 atcēla Ieteikumu GFCM/44/2021/13.

Grozījums Nr. 78

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 51. punkts
Regula (ES) 2023/2124
103.a pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
3. Dalībvalstis līdz 2026. ***gadam*** Komisijai paziņo vismaz divus ietekmējuma mazināšanas pasākumus, kas pieņemti, ievērojot 1. un 2. punktu. Šajā sakarā vērā būtu jāņem apgabali un flotes ar augstāku mijiedarbības risku.	3. Dalībvalstis līdz 2026. ***gada 31. decembrim*** Komisijai paziņo vismaz divus ietekmējuma mazināšanas pasākumus, kas pieņemti, ievērojot 1. un 2. punktu. Šajā sakarā vērā būtu jāņem apgabali un flotes ar augstāku mijiedarbības risku.

Or. en

Grozījums Nr. 79

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 52. punkts
Regula (ES) 2023/2124
105.a pants – 1. punkts – d apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
d) ***maksimālās iespējamās*** piezvejas ***sliekšņvērtības***;	d) ***maksimālo iespējamo*** piezvejas ***sliekšņvērtību īstenošana***;

Or. en

Grozījums Nr. 80

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 52. punkts
Regula (ES) 2023/2124
105.a pants – 1. punkts – e apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
e) akustisko atbaidīšanas iekārtu izmantošana;	e) akustisko atbaidīšanas iekārtu izmantošana; ***un***

Or. en

Grozījums Nr. 81

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 52. punkts
Regula (ES) 2023/2124
105.a pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
2. Dalībvalstis tiek ***rosinātas*** ar atbilstošām vadlīnijām un apmācību palīdzēt īstenot pasākumus, kuru mērķis ir novērst vaļveidīgo iepīšanos laikā, kad tie barojas ar nozveju, un samazināt mirstību pēc atbrīvošanas.	2. Dalībvalstis tiek ***aicinātas*** ar atbilstošām vadlīnijām un apmācību palīdzēt īstenot pasākumus, kuru mērķis ir novērst vaļveidīgo iepīšanos laikā, kad tie barojas ar nozveju, un samazināt mirstību pēc atbrīvošanas.

Or. en

Pamatojums

Lai panāktu labāku saskaņošanu ar Ieteikuma GFCM/44/2021/15 tekstu.

Grozījums Nr. 82

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 53. punkts – b apakšpunkts
Regula (ES) 2023/2124
106. pants – 1. punkts – e apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
e) visus Protokola par īpaši aizsargājamām teritorijām un bioloģisko daudzveidību Vidusjūras reģionā II vai III pielikumā norādīto sugu haizivju nejaušas nozvejas, atbrīvošanas un/vai izmešanas gadījumus;”;	e) visus Protokola par īpaši aizsargājamām teritorijām un bioloģisko daudzveidību Vidusjūras reģionā II vai III pielikumā norādīto sugu haizivju nejaušas nozvejas, atbrīvošanas un/vai izmešanas gadījumus ***1.–27. ģeogrāfiskajā apakšapgabalā***;";

Or. en

Grozījums Nr. 83

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 53. punkts – c apakšpunkts
Regula (ES) 2023/2124
106. pants – 1. punkts – f apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
f) visus plātņžaunzivju nejaušas nozvejas gadījumus***.”***;	f) visus plātņžaunzivju nejaušas nozvejas gadījumus ***1.–27. ģeogrāfiskajā apakšapgabalā***;

Or. en

Grozījums Nr. 84

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 54. punkts
Regula (ES) 2023/2124
106.d pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
2. Zvejas kuģi, kuriem atļauts zvejot ***B*** zonā, ir aprīkoti ar attālā elektroniskā monitoringa ierīcēm, kas izmanto palielinātu datu nosūtīšanas biežumu, kā arī ar elektronisku zvejas žurnālu pienācīgā darba kārtībā vai līdzvērtīgu dokumentu, un uz kuģa esošos vai izmantotos zvejas rīkus pienācīgi identificē, numurē un marķē pirms jebkuras zvejas operācijas vai kuģošanas sākuma zvejas ierobežojumu apgabalā. Kad zvejas kuģis ieiet kādā no zvejas ierobežojumu apgabala zonām, kuģa satelītnovērošanas sistēmu (VMS vai automātiskās identifikācijas sistēmu) datus, ciktāl iespējams, pārraida vismaz ik pēc 30 minūtēm.	2. Zvejas kuģi, kuriem atļauts zvejot ***XI pielikuma D daļā noteiktajā 2.*** zonā, ir aprīkoti ar attālā elektroniskā monitoringa ierīcēm, kas izmanto palielinātu datu nosūtīšanas biežumu, kā arī ar elektronisku zvejas žurnālu pienācīgā darba kārtībā vai līdzvērtīgu dokumentu, un uz kuģa esošos vai izmantotos zvejas rīkus pienācīgi identificē, numurē un marķē pirms jebkuras zvejas operācijas vai kuģošanas sākuma zvejas ierobežojumu apgabalā. Kad zvejas kuģis ieiet kādā no zvejas ierobežojumu apgabala zonām, kuģa satelītnovērošanas sistēmu (VMS vai automātiskās identifikācijas sistēmu) datus, ciktāl iespējams, pārraida vismaz ik pēc 30 minūtēm.

Or. en

Pamatojums

Komisijas pieļautas atsauces kļūdas labojums.

Grozījums Nr. 85

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 54. punkts
Regula (ES) 2023/2124
106.d pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
4. Dalībvalstis katru gadu līdz 15. maijam Komisijai nosūta ziņojumu par zvejas ierobežojumu apgabalos veiktajiem pārvaldības pasākumiem. Komisija tiek pilnvarota pieņemt deleģētos aktus, ar kuriem šo regulu saskaņā ar šīs regulas 140. pantu ***un Regulas (ES) Nr. 1380/2013 18. panta 1.–6. punktu*** papildina attiecībā uz ziņojuma saturu, par kādu panākta vienošanās GFCM līmenī.	4. Dalībvalstis katru gadu līdz 15. maijam Komisijai nosūta ziņojumu par zvejas ierobežojumu apgabalos veiktajiem pārvaldības pasākumiem. Komisija tiek pilnvarota pieņemt deleģētos aktus, ar kuriem šo regulu saskaņā ar šīs regulas 140. pantu papildina attiecībā uz ziņojuma saturu, par kādu panākta vienošanās GFCM līmenī.

Or. en

Pamatojums

Reģionalizācija.

Grozījums Nr. 86

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 54. punkts
Regula (ES) 2023/2124
106.d pants – 5. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
5. Šā panta ***2***. punktā paredzētais ziņojums satur:	5. Šā panta ***4***. punktā paredzētais ziņojums satur:

Or. en

Grozījums Nr. 87

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 54. punkts
Regula (ES) 2023/2124
106.d pants – 5. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
c) inspekcijas shēmu rezultātus, pie kuriem pieder vismaz konstatēto pārkāpumu skaits, pārkāpuma veids un piemērotās sankcijas;	c) inspekcijas shēmu rezultātus, pie kuriem pieder vismaz konstatēto pārkāpumu skaits***, kas pieļauts ārpus dalībvalstu suverēnajiem apgabaliem***, pārkāpuma veids un piemērotās sankcijas;

Or. en

Grozījums Nr. 88

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 55. punkts
Regula (ES) 2023/2124
107. pants

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Lionas līča austrumos izveido zvejas ierobežojumu apgabalu, ***kuru norobežo līnijas, kas savieno XI pielikuma A daļā noteiktās ģeogrāfiskās koordinātas***.	1. Lionas līča austrumos izveido zvejas ierobežojumu apgabalu ***(7. ģeogrāfiskais apakšapgabals**, **lai nostiprinātu nārsta baru un jutīgu dziļūdens dzīvotņu aizsardzību***.
2. ***A daļā noteiktajā 1. zonā ir aizliegts darboties profesionālās zvejas kuģiem, kas ar velkamiem tīkliem, grunts un pelaģiskajām āķu jedām un grunts tīkliem veic specializēto zveju demersālajos krājumos, un veikt atpūtas zvejas darbības.***	2. ***Panta 1. punktā minēto zvejas ierobežojumu apgabalu sadala A un B zonā un norobežo līnijas, kas savieno XI pielikuma A daļā noteiktās ģeogrāfiskās koordinātas.***
3. A daļā noteiktajā 2. zonā katru gadu laikā no 1. novembra līdz 30. aprīlim ir aizliegtas zvejas darbības, kurās ar velkamiem tīkliem, grunts un pelaģiskajām āķu jedām, kā arī grunts tīkliem veic specializēto zveju demersālajos krājumos.";	

Or. en

Pamatojums

Ieteikums GFCM/46/2023/1.

Grozījums Nr. 89

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 55.a punkts (jauns)
Regula (ES) 2023/2124
107.a pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	55.a) iekļauj šādu pantu:
	"107.a pants
	Zvejas kapacitātes un zvejas piepūles pārvaldība un uzraudzība
	1. Lai veicinātu jutīgu jūras ekosistēmu (JJE) un demersālo krājumu, piemēram, heka (Merluccius merluccius),

nozīmīgu zivju dzīvotņu aizsardzību, A zonā ir aizliegti jebkādi profesionāli zvejas kuģi, kuru mērķis ir zvejot demersālos krājumus un kuri izmanto velkamus tīklus, grunts vai pelaģiskās āķu jedas vai grunts tīklus.

2. A zonā ir aizliegtas jebkādas atpūtas zvejas darbības.

3. B zonā katru gadu laikā no 1. novembra līdz 30. aprīlim ir aizliegtas zvejas darbības, kurās ar velkamiem tīkliem, grunts vai pelaģiskajām āķu jedām vai grunts tīkliem veic specializēto zveju demersālajos krājumos. 4. B zonā ir aizliegtas jebkādas atpūtas zvejas darbības."

Or. en

Pamatojums

Ieteikums GFCM/46/2023/1.

Grozījums Nr. 90

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 56. punkts
Regula (ES) 2023/2124
108. pants

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Attiecībā uz demersālo zivju krājumiem to kuģu zvejas piepūle (jūrā pavadītās dienas), kuri ***107. pantā minētajā*** zvejas ierobežojumu apgabalā ***izmanto*** velkamos zvejas tīklus, grunts ***un*** pelaģiskās āķu jedas ***un*** grunts tīklus, nepārsniedz zvejas piepūles līmeni, ***kādu katra dalībvalsts minētajā apgabalā piemēroja 2008. gadā***.	To kuģu ***gada*** zvejas piepūle (jūrā pavadītās dienas) ***attiecībā uz*** , kuri ***saņēmuši atļauju zvejot [WA1]*** zvejas ierobežojumu apgabalā***, izmantojot*** velkamos zvejas tīklus, grunts ***vai*** pelaģiskās āķu jedas ***vai*** grunts tīklus, nepārsniedz zvejas piepūles līmeni, ***kāds izmantots atsauces periodā (2015.–2017. gads)***.
2. Dalībvalstis zvejas piepūli nenodod citam kuģim, kuram arī atļauts zvejot zvejas ierobežojumu apgabalā, bet kurš izmanto atšķirīgus zvejas rīkus.”;	

Or. en

Pamatojums

Ieteikums GFCM/46/2023/1.

Grozījums Nr. 91

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 56.a punkts (jauns)
Regula (ES) 2023/2124
110. pants – 3. punkts

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
	56.a) regulas 110. panta 3. punktu aizstāj šādi:
3. Dalībvalstis ne vēlāk kā 2012. gada 16. februārī informē Komisiju par to tiesību aktiem, kas ir bijuši spēkā 2008. gada 31. decembrī un attiecas uz šādiem aspektiem:	***"3. Dalībvalstis ne vēlāk kā 2012. gada 16. februārī informē Komisiju par to tiesību aktiem, kas ir bijuši spēkā 2008. gada 31. decembrī un attiecas uz šādiem aspektiem:***
a) maksimālais ***stundu skaits dienā, kurās kuģim ir atļauts iesaistīties*** zvejas ***darbībās***;	a) maksimālais zvejas ***darbību laiks dienā***;
b) maksimālais dienu skaits ***nedēļā, kurās kuģim ir atļauts palikt*** jūrā ***un neatrasties ostā***; un	b) maksimālais dienu skaits jūrā; un
c) obligātais laiks ***zvejas kuģu*** iziešanai no ostas***, kurā tie reģistrēti,*** un ieiešanai tajā.	c) ***juridiski*** obligātais laiks iziešanai no ostas un ieiešanai tajā.***"***

Or. en

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/LV/TXT/?uri=CELEX:32023R2124)

Pamatojums

Ieteikums GFCM/46/2023/1.

Grozījums Nr. 92

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 56.b punkts (jauns)

Regula (ES) 2023/2124
110. pants – 3.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	56.b) regulas 110. pantā pievieno šādu punktu:
	"3.a Dalībvalstis zvejas piepūli nenodod citam kuģim, kuram arī atļauts zvejot zvejas ierobežojumu apgabalā un kurš izmanto atšķirīgus rīku veidus.";

Or. en

Pamatojums

Ieteikums GFCM/46/2023/1.

Grozījums Nr. 93

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 56.c punkts (jauns)
Regula (ES) 2023/2124
110.a pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	56.c) iekļauj šādu pantu:
	"110.a pants
	Zinātniskā uzraudzība
	Dalībvalstis nodrošina turpmāk uzskaitīto.
	1. Ir izstrādāts zinātniskās uzraudzības plāns attiecībā uz zvejas ierobežojumu apgabalu.
	2. Zvejas ierobežojumu apgabala uzraudzības plāna rezultātus regulāri paziņo un apspriež Zinātniskās padomdevējas komitejas zivsaimniecības jautājumos (SAC) attiecīgajās palīgstruktūrās. Uzraudzības plānu un tā efektivitāti regulāri novērtē Zinātniskā padomdevēja komiteja zivsaimniecības jautājumos (SAC).
	3. Dalībvalstis reģistrē informāciju

par visiem kuģiem, kas saņēmuši atļauju zvejot zvejas ierobežojumu apgabala B zonā (kā uzskaitīts VIII pielikumā), un šo informāciju dara pieejamu GFCM tīmekļa vietnē atbilstīgi GFCM datu konfidencialitātes politikai un procedūrām.

4. Kuģa īpašnieks reģistrē informāciju par zvejas darbībām, galveno sugu nozveju un vai nu Konvencijas par Vidusjūras reģiona jūras vides un piekrastes aizsardzību Protokola par īpaši aizsargājamām teritorijām un bioloģisko daudzveidību Vidusjūras reģionā (ĪAT/BD protokols) II pielikumā, vai III pielikumā norādīto jutīgo sugu nejaušu nozveju, atbrīvošanu un/vai izmešanu elektroniskā zvejas žurnālā vai līdzvērtīgā dokumentā saskaņā ar starptautiskajiem standartiem un attiecīgajos GFCM ieteikumos noteiktajām datu ziņošanas prasībām.

5. Šādu informāciju paziņo valstu iestādēm, lai tās to nosūtītu GFCM sekretariātam saskaņā ar datu vākšanas atsauces satvara (DVAS) rokasgrāmatu.

6. Veic jebkādus citus papildu pasākumus, piemēram, uz kuģa esošu novērotāju aptvērumu 5 % apmērā vai attālinātu elektronisko uzraudzību, lai izlīdzinātu konkurences apstākļus starp visiem kuģiem nolūkā uzlabot datu vākšanu galveno sugu zinātniskās uzraudzības vajadzībām."

Or. en

Pamatojums

Ieteikums GFCM/46/2023/1.

Grozījums Nr. 94

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 56.d punkts (jauns)

Regula (ES) 2023/2124
110.b pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	56,d) iekļauj šādu pantu:
	"110.b pants
	Kontroles un izpildes panākšanas pasākumi
	1. Dalībvalstis uztur sarakstu ar kuģiem, kas saņēmuši atļauju zvejot zvejas ierobežojumu apgabalā.
	2. Līdz [spēkā stāšanās datums] dalībvalstis GFCM sekretariātam, izmantojot GFCM datu vākšanas atsauces satvara (DVAS) tiešsaistes platformu, nosūta sarakstu ar kuģiem, kuriem ir to karogs un kuri saņēmuši atļauju zvejot zvejas ierobežojumu apgabalā. Par katru kuģi sarakstā iekļauj VIII pielikumā minēto informāciju.
	3. Dalībvalstis katru gadu līdz 31. maijam GFCM sekretariātam nosūta ziņojumu par zvejas ierobežojumu apgabalos veiktajiem pārvaldības pasākumiem. Lai sekmētu vienotu pieeju visā GFCM piemērošanas jomā, šo ziņojumu sagatavo saskaņā ar GFCM sekretariāta izstrādātām kopējām pamatnostādnēm. Ziņojumu publicē GFCM tīmekļa vietnē divu mēnešu laikā pēc saņemšanas atbilstīgi GFCM datu konfidencialitātes politikai un procedūrām.
	4. Līdz [spēkā stāšanās datums] dalībvalstis GFCM sekretariātam paziņo juridiskos nosacījumus, kas ir spēkā uz 2023. gada 31. decembri, par zvejas dienas maksimālo ilgumu.
	5. Dalībvalstis nodrošina, ka zvejas kuģi, kas darbojas zvejas ierobežojumu apgabalā, pilda 1. un 2. punktā noteiktos pienākumus.
	6. Profesionāliem zvejas kuģiem, kuru garums pārsniedz 12 m un kuri

tranzītā šķērso zvejas ierobežojumu apgabalu, uz klāja ir funkcionējošs transponderis kuģu satelītnovērošanas sistēmām (VMS) un/vai automātiskās identifikācijas sistēmām (AIS), kas nodrošina palielinātu datu nosūtīšanu, un visas šķērsošanas tranzītā laikā visi kuģu zvejas rīki ir sasieti un nolikti malā. Saskaņā ar GFCM ieteikumu profesionāli zvejas kuģi ieņem taisnu kursu un virzās ar konstantu ātrumu, kas nav mazāks par 6 mezgliem, izņemot nepārvaramas varas vai nelabvēlīgus apstākļus. Šādos gadījumos kuģa kapteinis nekavējoties informē karoga dalībvalsts zvejas uzraudzības centru, lai tas par nepārvaramu varu varētu informēt dalībvalsts kompetentās iestādes."

Or. en

Pamatojums

Ieteikums GFCM/46/2023/1.

Grozījums Nr. 95

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 57. punkts
Regula (ES) 2023/2124
112. pants

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
57) regulas 112. pantu svītro;	***svītrots***

Or. en

Pamatojums

Ar Ieteikumu GFCM/46/2023/1 atcēla Ieteikumu GFCM/44/2021/5.

Grozījums Nr. 96

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 60. punkts

Regula (ES) 2023/2124
120.c pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Tādu zvejas kuģu kapteiņi, kuru lielākais garums pārsniedz 15 metrus, kuri kuģo ar dalībvalstu karogu un ir iesaistījušies citā kuģī pārkraušanas operācijā, saskaņā ar XX pielikumu aizpilda GFCM pārkraušanas deklarāciju, kurā konkrēti norāda visus citā kuģī pārkrautos vai no cita kuģa saņemtos katras sugas daudzumus, kas pārsniedz 50 kg dzīvsvara ekvivalenta, un/vai attiecīgā gadījumā īpatņu skaitu.	1. ***Neatkarīgi no Regulas (EK) Nr. 1224/2009 21. panta*** tādu zvejas kuģu kapteiņi, kuru lielākais garums pārsniedz 15 metrus, kuri kuģo ar dalībvalstu karogu un ir iesaistījušies citā kuģī pārkraušanas operācijā, saskaņā ar XX pielikumu aizpilda GFCM pārkraušanas deklarāciju, kurā konkrēti norāda visus citā kuģī pārkrautos vai no cita kuģa saņemtos katras sugas daudzumus, kas pārsniedz 50 kg dzīvsvara ekvivalenta, un/vai attiecīgā gadījumā īpatņu skaitu.

Or. en

Grozījums Nr. 97

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 60. punkts
Regula (ES) 2023/2124
120.d pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
3. Uz visiem pārkrāvējkuģiem un saņēmējkuģiem, kam atļauts veikt pārkraušanu citā kuģī, jābūt un jātiek izmantotai funkcionējošai kuģu satelītnovērošanas sistēmai, kas atbilst ***Ieteikumā GFCM/33/2009/7 minētajiem minimālajiem standartiem***.	3. Uz visiem pārkrāvējkuģiem un saņēmējkuģiem, kam atļauts veikt pārkraušanu citā kuģī, jābūt un jātiek izmantotai funkcionējošai kuģu satelītnovērošanas sistēmai, kas atbilst ***Regulas (ES) Nr. 404/2011 19. pantā aprakstītajiem raksturlielumiem***.

Or. en

Pamatojums

VMS ir ietverta Regulā (EK) Nr. 1224/2009. Satelītnovērošanas ierīču raksturlielumi ir aprakstīti Regulā (ES) Nr. 404/2011.

Grozījums Nr. 98

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 60. punkts
Regula (ES) 2023/2124
120.h pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Dalībvalstis līdz ***2025. gada 1. janvārim*** ievieš un pēc tam uztur obligātās licencēšanas vai reģistrācijas shēmu, kas aptver visus atpūtas zvejniekus.	Dalībvalstis līdz ***[spēkā stāšanās datums]*** ievieš un pēc tam uztur obligātās licencēšanas vai reģistrācijas shēmu, kas aptver visus atpūtas zvejniekus.

Or. en

Grozījums Nr. 99

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 64. punkts
Regula (ES) 2023/2124
130.a pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
4. Dalībvalstis, kas organizējušas uzkāpšanu uz kuģa, kurš darbojas bez valstspiederības, nekavējoties par to paziņo Komisijai. Komisija par to nekavējoties paziņo GFCM sekretariātam.	4. ***Ja kuģis ir pamanīts un ja ir pamats aizdomām, ka kuģim nav valstspiederības, pamanīšanas dalībvalstis var uzkāpt uz kuģa, lai apstiprinātu tā valstspiederību.*** Dalībvalstis, kas organizējušas uzkāpšanu uz kuģa, kurš darbojas bez valstspiederības, nekavējoties par to paziņo Komisijai. Komisija par to nekavējoties paziņo GFCM sekretariātam.

Or. en

Grozījums Nr. 100

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 64. punkts
Regula (ES) 2023/2124
130.a pants – 7. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
7. Komisija tiek pilnvarota pieņemt deleģētos aktus, ar kuriem šo regulu saskaņā ar šīs regulas 140. pantu un Regulas (ES) Nr. 1380/2013 18. panta 1. līdz 6. punktu papildina attiecībā uz datiem, kas iekļaujami VII pielikumā.";	***svītrots***

Or. en

Pamatojums

Pilnvaras ir jāiekļauj 139. pantā. Tādēļ 130.a panta 7. punkts ir jāsvītro.

Grozījums Nr. 101

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 65. punkts – ievaddaļa
Regula (ES) 2023/2124
139. pants

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
65) regulas 139. ***panta 1. punktam pievieno šādus apakšpunktus***:	65) regulas 139. ***pantu aizstāj ar šādu***:
	"139. pants
	Pilnvaru deleģēšana
	Ciktāl tas nepieciešams, lai Savienības tiesību aktos īstenotu Savienībai par saistošiem kļuvušos grozījumus jau īstenotajos GFCM pasākumos, Komisija tiek pilnvarota saskaņā ar 140. pantu pieņemt deleģētos aktus, ar kuriem šo regulu groza attiecībā uz šādiem elementiem:
	1) regulas 120. panta 4. punktā minētā informācijas sniegšana GFCM sekretariātam;
	2) noteikumi par atļauju saņēmušo kuģu sarakstu, kas jānosūta GFCM sekretariātam saskaņā ar 9., 10., 15., 24., 34., 47., 61., 70., 74.e un 75.c pantu, 78. panta 3. punktu, 86., 96.c un

106.b pantu, 106.d panta 1. punktu, 116. un 122. pantu, un dati, kas jāiekļauj VIII pielikumā;

3) pastāvīgas sarkano koraļļu nozvejas dokumentācijas shēmas īstenošana saskaņā ar 55. pantu un X pielikumu;

4) regulas 123. līdz 127. pantā izklāstītie ostas valsts pasākumi;

5) ĢAA tabula, karte un ģeogrāfiskās koordinātas, kas norādītas I pielikumā;

6) regulas II pielikumā izklāstītās ostas valsts veikto inspekciju procedūras;

7) regulas III pielikumā izklāstītās GFCM statistikas matricas; un

8) atsauces uz starptautiskajiem aktiem, kas izklāstīti 3. panta 10. punktā, 12.a pantā, 120. panta 2. punktā un 120.e panta 3. punktā;

9) informācija par kuģu pamanīšanas gadījumiem VII pielikumā;

10) regulas 90. līdz 94.a pantā noteiktie pasākumi attiecībā uz akmeņpleksti.";

Or. en

Pamatojums

Ar šo regulu tiek pievienoti vairāki noteikumi un pielikumi, kuros ir paredzēta procedūra atļauju saņēmušo kuģu sarakstu nosūtīšanai; tie būtu jāiekļauj 139. pantā. Nākotnē var tikt grozīti GFCM ieteikumi, uz kuriem ir atsauces tekstā. Komisijai vajadzētu spēt saskaņot šīs atsauces ar atjauninātajiem ieteikumiem.

Grozījums Nr. 102

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 65. punkts
Regula (ES) 2023/2124
139. pants – 1. daļa – 11. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
11) jaunas pamanīšanas gadījumiem paredzētas veidlapas īstenošana saskaņā ar 130.a pantu un VII pielikumu;	***svītrots***

Or. en

Grozījums Nr. 103

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 65. punkts
Regula (ES) 2023/2124
139. pants – 1. daļa – 12. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
12) regulas 90. līdz 94.a pantā noteiktie pasākumi attiecībā uz akmeņpleksti.”;	***svītrots***

Or. en

Grozījums Nr. 104

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 66.a punkts (jauns)
Regula (ES) 2023/2124
140. pants

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
	66.a) regulas 140. pantu aizstāj ar šādu:
140. pants	"140. pants
Deleģēšanas īstenošana	Deleģēšanas īstenošana
1. Pilnvaras pieņemt deleģētos aktus Komisijai piešķir, ievērojot šajā pantā izklāstītos nosacījumus.	1. Pilnvaras pieņemt deleģētos aktus Komisijai piešķir, ievērojot šajā pantā izklāstītos nosacījumus.
2. Pilnvaras pieņemt 41., 42. un 139. pantā minētos deleģētos aktus Komisijai piešķir uz triju gadu laikposmu no 2023. gada 1. novembra. Komisija sagatavo ziņojumu par pilnvaru deleģēšanu	2. Pilnvaras pieņemt 41., 42.***, 106.d*** un 139. pantā minētos deleģētos aktus Komisijai piešķir uz triju gadu laikposmu no 2023. gada 1. novembra. Komisija sagatavo ziņojumu par pilnvaru deleģēšanu

vēlākais deviņus mēnešus pirms triju gadu laikposma beigām. Pilnvaru deleģēšana tiek automātiski pagarināta uz tāda paša ilguma laikposmiem, ja vien Eiropas Parlaments vai Padome neiebilst pret šādu pagarinājumu vēlākais trīs mēnešus pirms katra laikposma beigām.	vēlākais deviņus mēnešus pirms triju gadu laikposma beigām. Pilnvaru deleģēšana tiek automātiski pagarināta uz tāda paša ilguma laikposmiem, ja vien Eiropas Parlaments vai Padome neiebilst pret šādu pagarinājumu vēlākais trīs mēnešus pirms katra laikposma beigām.
3. Eiropas Parlaments vai Padome jebkurā laikā var atsaukt 41., 42. un 139. pantā minēto pilnvaru deleģēšanu. Ar lēmumu par atsaukšanu izbeidz tajā norādīto pilnvaru deleģēšanu. Lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī vai vēlākā dienā, kas tajā norādīta. Tas neskar jau spēkā esošos deleģētos aktus.	3. Eiropas Parlaments vai Padome jebkurā laikā var atsaukt 41., 42.***, 106.d*** un 139. pantā minēto pilnvaru deleģēšanu. Ar lēmumu par atsaukšanu izbeidz tajā norādīto pilnvaru deleģēšanu. Lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī vai vēlākā dienā, kas tajā norādīta. Tas neskar jau spēkā esošos deleģētos aktus.
4. Pirms deleģētā akta pieņemšanas Komisija apspriežas ar katras dalībvalsts ieceltajiem ekspertiem saskaņā ar principiem, kas noteikti 2016. gada 13. aprīļa Iestāžu nolīgumā par labāku likumdošanas procesu.	4. Pirms deleģētā akta pieņemšanas Komisija apspriežas ar katras dalībvalsts ieceltajiem ekspertiem saskaņā ar principiem, kas noteikti 2016. gada 13. aprīļa Iestāžu nolīgumā par labāku likumdošanas procesu.
5. Tiklīdz Komisija pieņem deleģētu aktu, tā par to paziņo vienlaikus Eiropas Parlamentam un Padomei.	5. Tiklīdz Komisija pieņem deleģētu aktu, tā par to paziņo vienlaikus Eiropas Parlamentam un Padomei.
6. Saskaņā ar 41., 42. un 139. pantu pieņemts deleģētais akts stājas spēkā tikai tad, ja divos mēnešos no dienas, kad minētais akts paziņots Eiropas Parlamentam un Padomei, ne Eiropas Parlaments, ne Padome nav izteikuši iebildumus vai ja pirms minētā laikposma beigām gan Eiropas Parlaments, gan Padome ir informējuši Komisiju par savu nodomu neizteikt iebildumus. Pēc Eiropas Parlamenta vai Padomes iniciatīvas šo laikposmu pagarina par diviem mēnešiem.	6. Saskaņā ar 41., 42.***, 106.d*** un 139. pantu pieņemts deleģētais akts stājas spēkā tikai tad, ja divos mēnešos no dienas, kad minētais akts paziņots Eiropas Parlamentam un Padomei, ne Eiropas Parlaments, ne Padome nav izteikuši iebildumus vai ja pirms minētā laikposma beigām gan Eiropas Parlaments, gan Padome ir informējuši Komisiju par savu nodomu neizteikt iebildumus. Pēc Eiropas Parlamenta vai Padomes iniciatīvas šo laikposmu pagarina par diviem mēnešiem.”

Or. en

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/LV/TXT/?uri=CELEX:32023R2124)

Pamatojums

Ar 106.d pantu Komisijai tiek noteiktas jaunas pilnvaras papildināt Regulu (ES) 2023/2124. Šis pants būtu jāietver pantā par deleģēto pilnvaru īstenošanu.

Grozījums Nr. 105

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 68. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
68) pievieno XVII, XVIII, XIX, XX, XXI, XXII ***un*** XXIII pielikumu, kas iekļauts šīs regulas pielikuma 2. punktā.	68) pievieno XVII, XVIII, XIX, XX, XXI, XXII***,*** XXIII ***un XXIV*** pielikumu, kas iekļauts šīs regulas pielikuma 2. punktā.

Or. en

Grozījums Nr. 106

Regulas priekšlikums
I pielikums – 1. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1) Regulas VII, VIII un XI pielikumu aizstāj ar šādiem:	1) Regulas VII, VIII***, X*** un XI pielikumu aizstāj ar šādiem:

Or. en

Grozījums Nr. 107

Regulas priekšlikums
I pielikums – 1. punkts
Regula (ES) 2023/2124
VII pielikums – virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
PAMANĪŠANAS GADĪJUMA ***INFORMĀCIJAS LAPA***	PAMANĪŠANAS GADĪJUMA ***ZIŅOJUMS***

Or. en

Grozījums Nr. 108

Regulas priekšlikums
I pielikums – 1. punkts
Regula (ES) 2023/2124
VII pielikums – 2. rinda

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
2. Pamanītā kuģa pozīcija:	2. Pamanītā kuģa pozīcija:
Ģeogrāfiskais platumsĢeogrāfiskais garums	Ģeogrāfiskais platumsĢeogrāfiskais garums
	Zvejas apgabals, ģeogrāfiskais apakšapgabals, rajons:

Or. en

Grozījums Nr. 109

Regulas priekšlikums
I pielikums – 1. punkts
Regula (ES) 2023/2124
VII pielikums – 8. rinda

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
8. Reģistrācijas numurs:	8. ***Nacionālais*** reģistrācijas numurs:

Or. en

Grozījums Nr. 110

Regulas priekšlikums
I pielikums – 1. punkts
Regula (ES) 2023/2124
VII pielikums – 9. rinda

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
9. ***GFCM flotes reģistra*** numurs:	9. ***Kuģa reģistrācijas*** numurs:

Or. en

Grozījums Nr. 111

Regulas priekšlikums
I pielikums – 1. punkts
Regula (ES) 2023/2124
VII pielikums – 11. rinda

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
11. Aplēstais lielākais garums un bruto tilpība:	11. ***Kuģa apraksts***
	Aplēstais lielākais garums un bruto tilpība:
m	m
GT	GT
	Aplēstais platums:
	Citi komentāri:

Or. en

Grozījums Nr. 112

Regulas priekšlikums
I pielikums – 1. punkts
Regula (ES) 2023/2124
VII pielikums – 13. rinda

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
13. Kapteiņa valstspiederība:	***svītrots***
Virsnieka valstspiederība:	

Apkalpes valstspiederība:

Or. en

Grozījums Nr. 113

Regulas priekšlikums
I pielikums – 1. punkts
Regula (ES) 2023/2124
VII pielikums – 14. rinda

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
14. Pamanītā kuģa darbību veids (aprakstīt):	14. Pamanītā kuģa darbību veids (aprakstīt): ***Datums:*** ***Laiks:*** ***Darbība:*** ***Virziens:*** ***Pozīcija:*** ***Vai kuģis šķietami zvejoja zivis piekrastes valsts jurisdikcijā esošos jūras ūdeņos GFCM nolīguma piemērošanas apgabalā bez šādas valsts atļaujas vai pretrunā tās tiesību aktiem un noteikumiem? [ ] Jā [ ] Nē*** ***Vai kuģis šķietami veica zvejas darbības zvejas aizlieguma periodos vai aizlieguma zonās? [ ] Jā [ ] Nē*** ***Vai kuģis šķietami veica pārkraušanu citā kuģī jūrā? [ ] Jā [ ] Nē*** ***Vai kuģis šķietami veica zveju bez valstspiederības? [ ] Jā [ ] Nē*** ***Vai kuģis šķietami veica zvejas darbības bez atbilstīga kuģa identifikācijas numura vai ar apslēptu ārējo marķējumu? [ ] Jā [ ] Nē***

Vai kuģis šķietami veica zvejas vai ar zveju saistītas darbības pretrunā kādiem citiem GFCM pieņemtiem saglabāšanas un pārvaldības pasākumiem. [ ] Jā [ ] Nē

Or. en

Grozījums Nr. 114

Regulas priekšlikums
I pielikums – 1. punkts
Regula (ES) 2023/2124
VII pielikums – 16. rinda

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
16. ***Kuģa un identificēto zvejas rīku apraksts:***	16. ***Nodibināts radio kontakts ar kuģi [ ] Jā [ ] Nē*** ***Kopsavilkums sarunai ar kuģi:***

Or. en

Grozījums Nr. 115

Regulas priekšlikums
I pielikums – 1. punkts
Regula (ES) 2023/2124
VII pielikums – 18. rinda

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
18. Pievienoto dokumentu (piem., fotoattēlu u. c.) saraksts:	18. Pievienoto dokumentu (piem., fotoattēlu***, kompetento iestāžu sagatavoto attiecīgo ziņojumu*** u. c.) saraksts:

Or. en

Grozījums Nr. 116

Regulas priekšlikums
I pielikums – 1. punkts
Regula (ES) 2023/2124
VII pielikums – 19. rinda

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
19. Norādīto informāciju ievāca:	19. Norādīto informāciju ievāca:
Vārds:	Vārds:
Amats:	Amats:
Pamanīšanas līdzekļi (attiecīgā gadījumā arī kuģa/gaisa kuģa vārds/nosaukums un pozīcija):	Pamanīšanas līdzekļi (attiecīgā gadījumā arī kuģa/gaisa kuģa vārds/nosaukums un pozīcija***, zvejas uzraudzības centra (FMC) nosaukums un atrašanās vieta***):
Datums: (diena) (mēnesis) (gads)	Datums: (diena) (mēnesis) (gads)
Paraksts:	Paraksts:

Or. en

Grozījums Nr. 117

Regulas priekšlikums
I pielikums – 1. punkts
Regula (ES) 2023/2124
VIII pielikums – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
15., 24., ***[Minētajā pantā saraksts nav paredzēts. Jāpārbauda visi nosauktie panti.]*** 34., 47., 61., 70., 74., 75.c, 78., 96.c un 116. pantā minētajā sarakstā par katru kuģi iekļauj šādu informāciju:	15., 24., 34., 47., 61., 70., 74., 75.c, 78., 96.c***, 110.a*** un 116. pantā minētajā sarakstā par katru kuģi iekļauj šādu informāciju:

Or. en

Grozījums Nr. 118

Regulas priekšlikums
I pielikums – 1. punkts
Regula (ES) 2023/2124
VIII pielikums – 11. ievilkums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
– galvenās mērķsugas,	– galvenās mērķsugas ***(attiecīgā gadījumā)***,

Or. en

Grozījums Nr. 119

Regulas priekšlikums
I pielikums – 1. punkts
Regula (ES) 2023/2124
VIII pielikums – 18. ievilkums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
– apstiprinātā osta,	– apstiprinātā osta ***(attiecīgā gadījumā)***,

Or. en

Grozījums Nr. 120

Regulas priekšlikums
I pielikums – 1. punkts
Regula (ES) 2023/2124
X pielikums

Spēkā esošais teksts

[..]

Grozījums

X PIELIKUMS

Ieguves sertifikāts, izmantojams GFCM sarkanā koraļļa nozvejas dokumentēšanas shēmā

IEGUVES SERTIFIKĀTS, IZMANTOJAMS GFCM SARKANĀ KORAĻĻA NOZVEJAS DOKUMENTĒŠANAS SHĒMĀ			
Dokumenta numurs	***Validētāja iestāde***		
1. Vārds:	***Adrese***	***Tālr.*** ***Fakss***	
2. Zvejas kuģa vārds	***Karoga/piederības osta un reģistrācijas numurs***	***Izsaukuma signāls***	***SJO/Lloyd's numurs (ja ir)***
Zvejas licences nr. – Derīga līdz (datums)	***Inmarsat nr., telefaksa nr., tālruņa nr., e-pasta adrese (ja ir)***		
Izkraušanas ostas	***Izkraušanas datums*** ***No …..... līdz …….***		

3. Produkta apraksts					
Ieguves zona		***Ieguves datums***	***Neto eksporta svars (kg)***	***Attiecīgais dzīvsvars (kg)***	***Attiecīgais izkraušanas svars (kg)***
A.					
B.					
C.					
D.					
E.					
4. Zvejas kuģa kapteiņa vārds, uzvārds – Paraksts:…….. Zīmogs:					
5. Eksportētāja nosaukums un adrese, ja attiecināms	***Paraksts***	***Datums***	***Zīmogs***		
6. Karoga valsts iestādes validācija					
Vārds, uzvārds/ieņemamais amats	***Paraksts***	***Datums***	***Zīmogs (spiedogs)***		
7. Transporta dati, ja attiecināms					
Eksporta valsts/ osta/ lidosta, cits Atiešanas vieta	***Transportēšanas līdzekļa identifikatori (kuģis, gaisa kuģis, kravas automobilis utt.)***				

8. Importētāja deklarācija, ja attiecināms				
Importētāja nosaukums un adrese	***Paraksts***	***Datums***	***Zīmogs***	***Produkta KN kods***
(*) Atzīmēt vajadzīgo				

REEKSPORTA SERTIFIKĀTS, ja attiecināms			
Sertifikāta numurs	***Datums***		***Dalībvalsts***
1. Reeksportētā produkta apraksts		***Svars (kg)***	
Suga	***Produkta kods***		***Atlikums no kopējā daudzuma, kas deklarēts ieguves sertifikātā***
2. Reeksportētāja nosaukums	***Adrese***	***Paraksts***	***Datums***
3. Iestāde			
Vārds, uzvārds/ieņemamais amats	***Paraksts***	***Datums***	***Zīmogs (spiedogs)***
4. Reeksporta kontrole			
Vieta	***Reeksports atļauts (*)***	***Pieprasīta verificēšana (*)***	***Reeksporta deklarācijas numurs un datums***
(*) Atzīmēt vajadzīgo			

Or. en

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/LV/TXT/?uri=CELEX:32023R2124)

Grozījums Nr. 121

Regulas priekšlikums
I pielikums – 1. punkts
Regula (ES) 2023/2124
XI pielikums – A punkts

Komisijas ierosinātais teksts

A. Zvejas ierobežojumu apgabals Lionas līcī

Lionas līča austrumos izveidotais zvejas ierobežojumu apgabals, kuru norobežo līnijas, kas savieno šādas attiecīgās ģeogrāfiskās koordinātas:

1. zona

— ***43°00’ N, 4°49,35’ E***

— ***43°00’ N, 4°53,7’ E***

— ***42°55,896’ N, 4°53,7’ E***

— ***42°55,896’ N, 4°49,35’ E***

2. zona

— ***42° 40' N, 4° 20' E***

— ***42° 40' N, 5° 00' E***

— ***43° 00' N, 4° 20' E***

— ***43° 00' N, 5° 00' E.***

Grozījums

A. Zvejas ierobežojumu apgabals Lionas līcī ***(7. ģeogrāfiskais apakšapgabals).***

Punkts	***Ģeogrāfiskais garums***	***Ģeogrāfiskais platums***
1	***43°00’ N***	***4°49,35’ E***
2	***43°00’ N***	***4°53,7’ E***
3	***42°55,896’ N***	***4°53,7’ E***
4	***42°55,896’ N***	***4°49,35’ E***

B zona		
Punkts	***Ģeogrāfiskais garums***	***Ģeogrāfiskais platums***
1	***42°40’ N***	***4°20’ E***
2	***42°40’ N***	***5°00’ E***
3	***43°00’ N***	***4°20’ E***
4	***43°00’ N***	***5°00’ E***

Or. en

Grozījums Nr. 122

Regulas priekšlikums
I pielikums – 2. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(2) pievieno šādu XVII, XVIII, XIX, XX, XXI, XXII ***un*** XXIII pielikumu:	(2) pievieno šādu XVII, XVIII, XIX, XX, XXI, XXII***,*** XXIII***, XXIV un XXV*** pielikumu:

Or. en

Grozījums Nr. 123

Regulas priekšlikums
I pielikums – 2. punkts
Regula (ES) 2023/2124
XIX pielikums – 13. ievilkums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
– mērķsugas,	– *(Neattiecas uz tekstu latviešu valodā.)*

Or. en

Grozījums Nr. 124

Regulas priekšlikums
I pielikums – 2. punkts
Regula (ES) 2023/2124
XX pielikums – 6. rinda

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
6. Reģistrācijas identifikators, ja atšķiras no ***5. punktā norādītā***	6. Reģistrācijas identifikators, ja atšķiras no ***ārējās ID***

Or. en

Grozījums Nr. 125

Regulas priekšlikums
I pielikums – 2. punkts
Regula (ES) 2023/2124
XXIV pielikums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

XXIV PIELIKUMS (jauns)

Nozvejas sertifikāts, izmantojams GFCM akmeņplekstes nozvejas dokumentēšanas shēmā

NOZVEJAS SERTIFIKĀTS, IZMANTOJAMS GFCM AKMEŅPLEKSTES NOZVEJAS DOKUMENTĒŠANAS SHĒMĀ 29. ĢAA	
Nozvejas dokumenta numurs	***Validētāja iestāde***

1. Zvejas kuģa kapteiņa vārds, uzvārds		***Adrese*** ***Tālrunis/ fakss/ e-pasts***	
Zvejas kuģa kapteiņa paraksts un zīmogs			
2. Kuģa vārds un reģistrācijas Nr.		***Karogs un piederības osta***	***Izsaukuma signāls/SJO numurs (attiecīgā gadījumā)***
		Inmarsat/fakss/tālrunis/e-pasts	
3. Osta			
		Atiešanas osta un valsts	***Izkraušanas osta un valsts***
4. Zvejas kuģa kapteinis		***Vārds, uzvārds*** ***Adrese*** ***Tālrunis/ fakss/ e-pasts***	
Zvejas licences nr. – Derīga līdz (datums)		***Akmeņplekstes zvejas atļaujas numurs un derīguma termiņš (datums)***	***Turētāja paraksts***
5. Nozvejas apgabals (ģeogr. gar., ģeogr. plat.)	***Nozvejas datums***	***Aplēstais dzīvsvars (kg)***	***Verificētais izkraušanas svars (kg)***
a.			
b.			
c.			

Or. en

Grozījums Nr. 126

Regulas priekšlikums
I pielikums – 2. punkts
Regula (ES) 2023/2124
XXV pielikums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

XXV PIELIKUMS (jauns)

Datu mainīgie lielumi, kas jāiesniedz GFCM sekretariātam saskaņā ar ZPK norādījumiem un datu vākšanas atsauces satvara (DVAS) rokasgrāmatu, ietverot lauku definīcijas

DATU LAUKS	*OBLIGĀTS (X)*	*DATU KONFIDENCIALITĀTES STATUSS*
Valsts	*X*	*P*
Atsauces gads	*X*	*P*
Zvejas laikposms	*X*	*P*
Ģeogrāfiskais apakšapgabals (ĢAA)	*X*	*P*
Kopējie izkrāvumi	*X*	*P*
Kuģu skaits	*X*	*P*
Kuģu kopējais GT		*P*
Kuģu garuma diapazons (m)		*P*
Kuģu vidējais garums (m)		*P*
ZPI kopējais skaits dalījumā pa veidiem	*X*	*S*
Zvejas reisu kopējais skaits dalījumā pa veidiem	*X*	*S*
Katram zvejas reisam paredzēto ZPI skaits dalījumā pa veidiem	*X*	*S*
Apmeklēto ZPI skaits katrā zvejas reisā dalījumā pa veidiem	*X*	*S*

Zvejas sezonā noķerto zivju vidējais izmērs		***S***
Sistēma nozvejas un zvejas piepūles datu vākšanai un apstrādei		***S***
Pārkraušana uz citu kuģi		***S***

**** Saskaņā ar GFCM datu konfidencialitātes politiku un procedūrām "datu konfidencialitātes statuss" identificē piekļuves līmeņa kritērijus datu izplatīšanas nolūkā: publisks (P), vidēji privāts (S) vai privāts (R).***

Or. en

PASKAIDROJUMS

Referente atzīst Komisijas centienus *GFCM*, lai Vidusjūrā panāktu vienlīdzīgus konkurences apstākļus. Šie centieni ir palīdzējuši sekmēt labāku atbilstību visu līgumslēdzēju pušu vidū. Turklāt referente atzinīgi vērtē *EFCA* pastiprināto lomu, koordinējot dalībvalstu kontroles un inspekcijas darbības, pamatojoties uz starptautiskām kontroles un inspekcijas programmām. Tomēr referente uzsver, ka jebkāds progress, kas panākts pārzvejas mazināšanā Vidusjūrā, lielā mērā ir attiecināms uz ES flotes apņemšanos samazināt savu zvejas piepūle. Ziemeļāfrikas un Tuvo Austrumu valstu jaunā iesaiste kopējo zivju resursu izmantošanā ir radījusi ekoloģisku un sociālekonomisku ietekmi, kura *GFCM* lēmumos nav pietiekami labi atspoguļota. Referente uzskata, ka *GFCM* ir jābūt instrumentam, ar ko aizsargāt Eiropas zivsaimniecības intereses Vidusjūrā.

Pēdējo divdesmit gadu laikā Eiropas un Vidusjūras reģiona zivsaimniecības nozarē ir samazinājies flotes izmērs un zvejas piepūle, novedot pie mazākām nodarbinātības iespējām. Piepūles mazināšanas politika ir ievērojami samazinājusi gan ražošanas apjomu, gan vērtību visās nozarēs. Turklāt vairāki faktori ir sekmējuši šo negatīvo tendenci Eiropas zivsaimniecības nozarē, ietverot ekonomikas problēmas (piemēram, pieaugošās enerģijas izmaksas un Covid-19 ietekme), sociālās problēmas (piemēram, grūtības atrast kvalificētus darba ņēmējus) un ekoloģiskie faktori (ietverot tādu valstu lielāku zvejas piepūli, kas nav ES Vidusjūras reģiona valstis, klimata pārmaiņas un invazīvu svešzemju sugu klātbūtni).

Ņemot vērā šo situāciju, *GFCM* būtu jāpalielina centieni aizsargāt Eiropas zivsaimniecības nozari, īpašu uzmanību pievēršot nodarbinātībai un vienlaikus nodrošinot dzīvo jūras resursu saglabāšanu un ilgtspējīgu izmantošanu. Referente uzskata, ka ieteikumi ir stingri jātransponē ES tiesību aktos, un pauž nožēlu par to, ka Komisija ir ierosinājusi dažus grozījumus, kuri pārsniedz *GFCM* ieteikumu darbības jomu, paredzot tādus papildu ierobežojumus dalībvalstīm, kas neattieksies uz citām *GFCM* līgumslēdzējām pusēm (piemēram, Albāniju un Melnkalni). Papildus tam, ka var tikt iedragāta Savienības kā ilgtspējas līderes reputācija pasaulē, tas rada arī ievērojamu juridisko nenoteiktību ES uzņēmējiem Vidusjūrā. Komisijai ir jānodrošina pilnīga pārredzamība savās sarunās un it sevišķi vienlīdzīgi konkurences apstākļi starp ES uzņēmējiem un citām *GFCM* līgumslēdzējām pusēm.

Turklāt referente pauž vilšanos par to, ka priekšlikumā nav *GFCM* 2023. gadā pieņemto lēmumu. Viņa atzinīgi vērtē Komisijas neformālo atbalstu šā jautājuma risināšanai, tomēr labāk būtu bijis šos ieteikumus iekļaut Komisijas sākotnējā priekšlikumā. Referente arī pauž bažas par to, ka Komisija ierosina īstenot *GFCM* ieteikumus, kuri pieņemti 2021. un 2022. gadā, kas nozīmē, ka Savienība gandrīz četrus gadus nav pildījusi savas starptautiskās saistības. Lai nodrošinātu saskaņotību ar jaunākajiem *GFCM* lēmumiem, referente ir izlēmusi savos grozījumos iekļaut 2023. gada ieteikumus, atzīmējot, ka tas ir kritiski svarīgi, lai saglabātu Savienības ticamību starptautiskajā arēnā.

Tādēļ referente noteikti mudina Komisiju iesniegt jebkādu turpmāku priekšlikumu par reģionālo zvejniecības pārvaldības organizāciju (*RFMO*) ieteikumu transponēšanu ne vēlāk kā sešu mēnešu laikā pēc šādu ieteikumu pieņemšanas *RFMO*. Jāatzīmē, ka vēl nav pagājuši seši mēneši kopš *GFCM* pēdējās sesijas 2024. gada novembrī. Komisijai ir jāturpina tās ceļš, lai nodrošinātu pilnīgu pārredzamību savu nostāju izklāstā par sarunām ar *GFCM*. Referente

sagaida Komisijas priekšlikumu par 2024. gada ieteikumiem pēc to juridiskās izskatīšanas.

ANNEX: ENTITIES OR PERSONS

FROM WHOM THE RAPPORTEUR HAS RECEIVED INPUT

Pursuant to Article 8 of Annex I to the Rules of Procedure, the rapporteur declares that she received input from the following entities or persons in the preparation of the draft report:

Entity and/or person
Permanent representation of Croatia to the EU
Ministry of Agriculture of Republic of Croatia

The list above is drawn up under the exclusive responsibility of the rapporteur.

Where natural persons are identified in the list by their name, by their function or by both, the rapporteur declares that she has submitted to the concerned natural persons the European Parliament's Data Protection Notice No 484 (https://www.europarl.europa.eu/data-protect/index.do), which sets out the conditions applicable to the processing of their personal data and the rights linked to that processing.